

JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE LIGHT ARMORED VEHICLE

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.368



1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ NO.368
陸上自衛隊 軽装甲機動車 (LAV)

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certains pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

PAINTS REQUIRED

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-90 ●茶色 (陸上自衛隊) / (LP-25) Brown (JGSDF) / Braun (JGSDF) / (XF-72) Brun (JGSDF)
TS-91 ●濃緑色 (陸上自衛隊) / (LP-26) Dark green (JGSDF) / Dunkelgrün (JGSDF) / (XF-73) Vert foncé (JGSDF)
TS-70 ●OD色 (陸上自衛隊) / (LP-64) Olive drab (JGSDF) / Braun-Oliv (JGSDF) / (XF-74) Vert olive (JGSDF)
X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
X-8 ●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune citron
X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grün / Gris acier
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
X-23 ●クリアブルー / Clear blue / Klar-Blau / Bleu translucide
X-26 ●クリアオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
X-27 ●クリアレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide
X-28 ●パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré

XF-5 ●フラットグリーン / Flat green / Matt Grün / Vert mat
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate
XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-21 ●スカイ / Sky / Himmel / Ciel
XF-57 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois
XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé
XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris panzer
XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / (LP-65) Gummischwarz / Noir caoutchouc

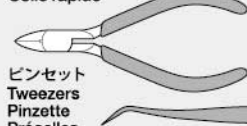
RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》
Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



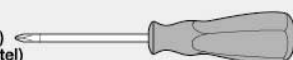
瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

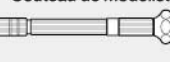
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante

+ドライバー (M)
+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyenne)



ピンバイス (ドリル刃1mm, 1.2mm)
Pin vise (1mm, 1.2mm drill bit)
Schraubstock (1mm, 1.2mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm, 1.2mm de diamètre)

ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modélisme



《瞬間接着剤について》

★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。
★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。
★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。
★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.
★Use only a small amount of cement. Too

much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.
★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Kleboberfläche bevor sie Teile ankleben.
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.
★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom

Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

注意！ NOTICE

このキットは3種類のマーキングが作れます。

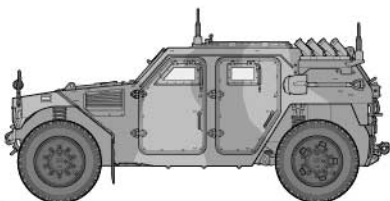
★別紙の塗装・マーキング図を参考にA、B または C のどれか1つ選んでください。タイプによって部品の加工が必要になる場合があります。説明図中に指示された表記に応じて部品の加工や組み立て、塗装を行ってください。

★Choose 1 marking option from A to C on separate sheet, and follow the relevant instructions in this manual.

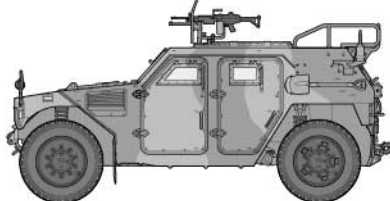
★Eine Version von A - C auf separate Beiblatt auswählen und dann die entsprechenden Anweisungen der Bauanleitung befolgen.

★Choisir une option de marquage de A à C sur le feuillet séparé, et suivre les instructions correspondantes dans ce manuel.

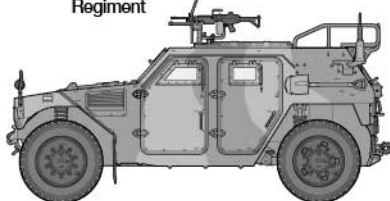
A 《第34普通科連隊 第5中隊所属車両》
5th Company, 34th Infantry Regiment



B 《機甲教導連隊 戦闘中隊所属車両》
Armor Combat, Armor School Regiment



C 《機甲教導連隊 偵察隊所属車両》
Reconnaissance Unit, Armor School Regiment



ASSEMBLY



●組立説明図の中で塗装指示のない部品はボディ色で塗装します。

●When no color is specified, paint the item with body color.

●Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Karosserie-Farbe bemalen.

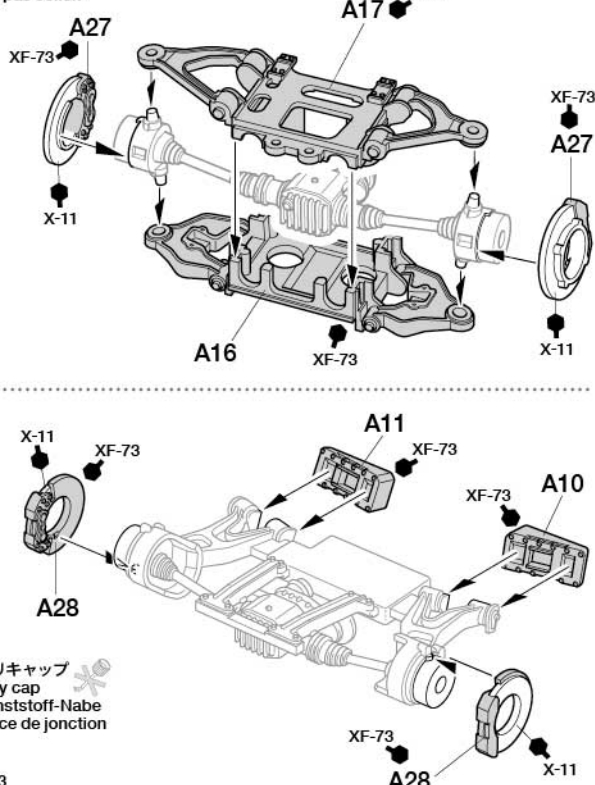
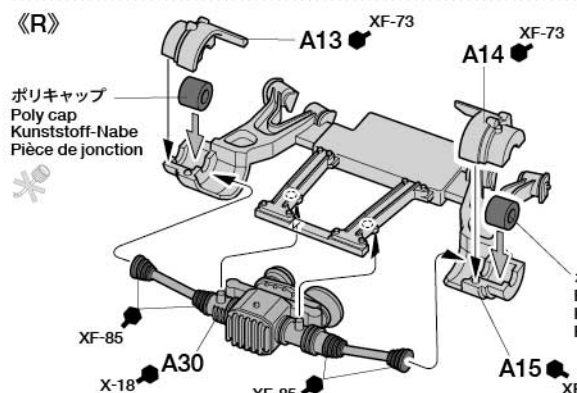
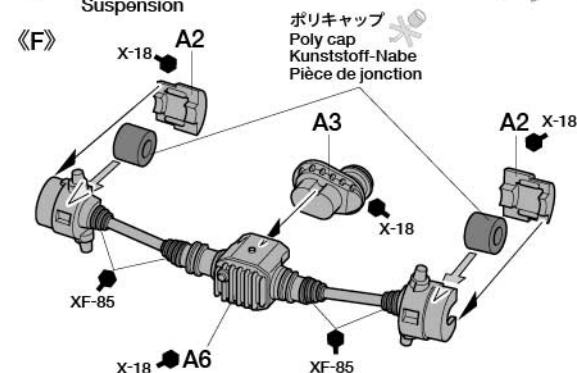
●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la carrosserie.

《使わない部品》/ Not used. B3x1, B11, B39, B40, B41, B42, B44, B45, B48, B54, D8

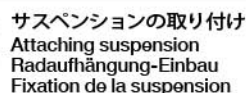
1 サスペンションの組み立て Suspension Aufhängung Suspension



このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



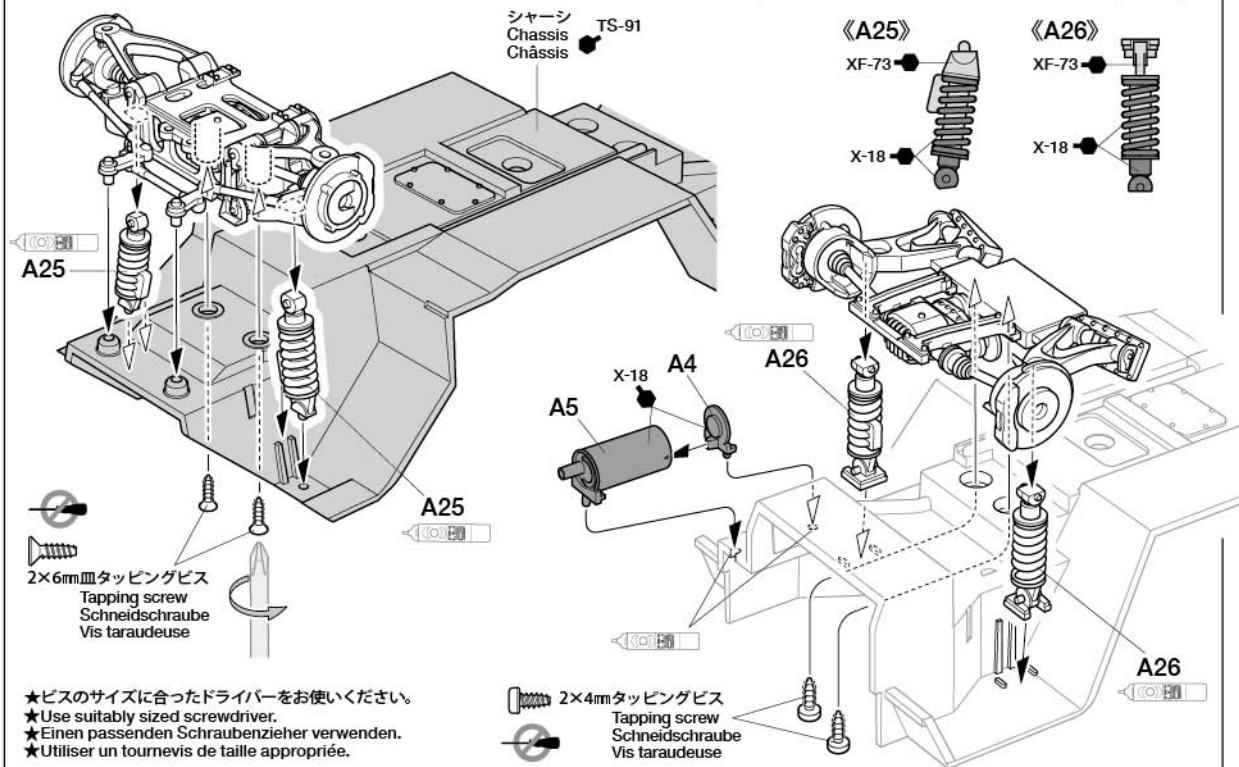
タイロッドの取り付け
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellottes



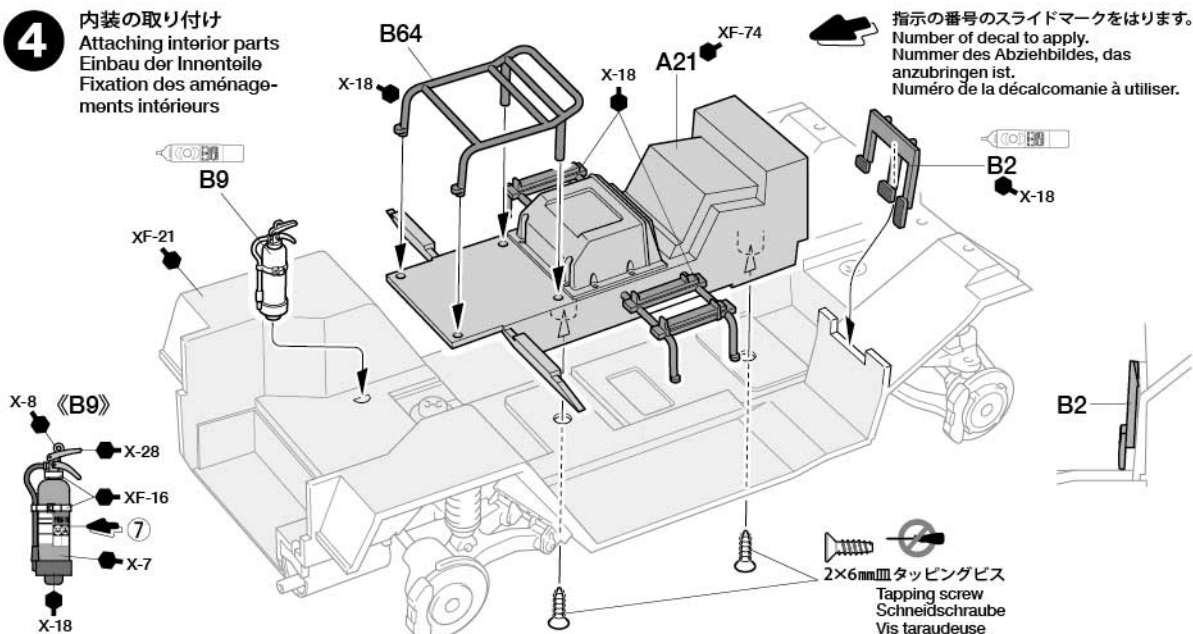
- ★締め込みすぎ注意。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

 ダイキャスト部品との接着には瞬間接着剤を使用してください。

Affix parts to die-cast metal component using CA cement.
Die Teile aus Metall-Spritzguss mit Sekundenkleber anbringen.
Fixer les pièces à l'élément en métal moulé avec de la colle cyanoacrylate.



内装の取り付け
Attaching interior parts
Einbau der Innenteile
Fixation des aménagements intérieurs

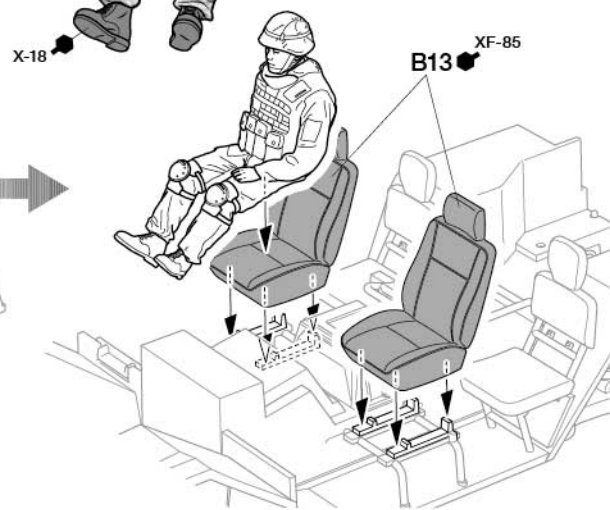
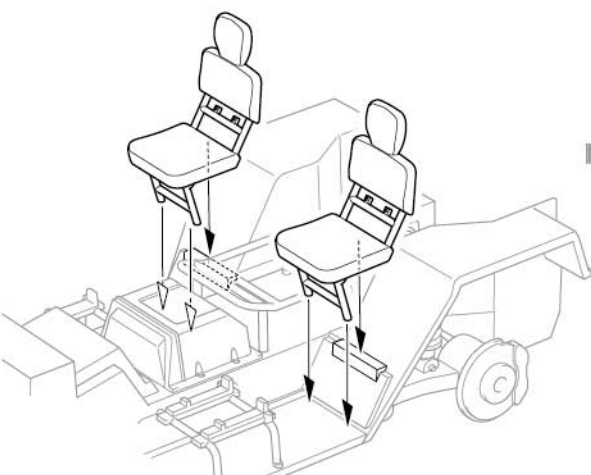
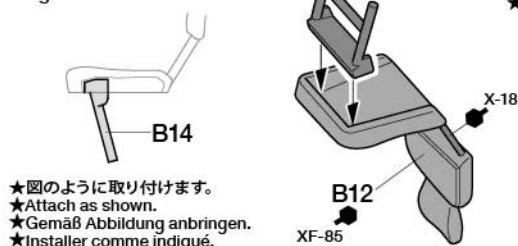


5 ドライバーの取り付け Driver Fahrer Conducteur

■混合色について
(例) XF-5:1
+XF-57:1

●左記の場合は、各色を1:1の比率で調色します。
●Instruction shows paint mixing ratios.
●Die Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an.
●Les instructions indiquent les proportions des mélanges.

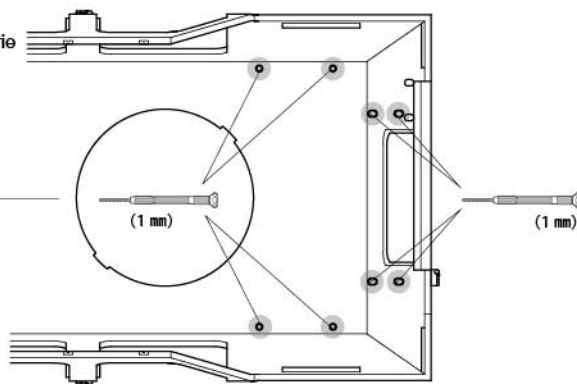
《リヤシート》 ★2個作ります。
Rear seats ★Make 2.
Rücksitze ★2 Satz anfertigen.
Sièges arrière ★Faire 2 jeux.



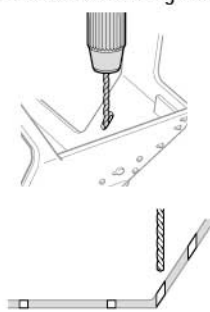
6 車体の穴開け Making holes in body Bohrungen in der Karosserie Perçage de trous dans la carrosserie

BC

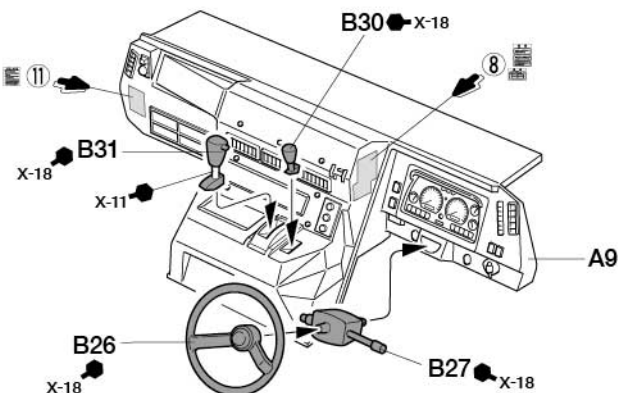
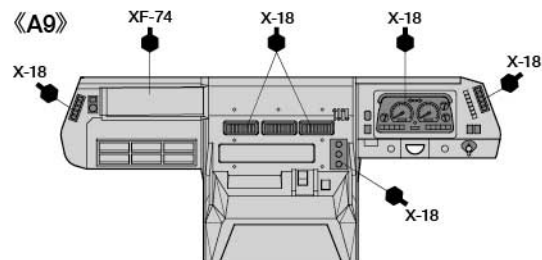
ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



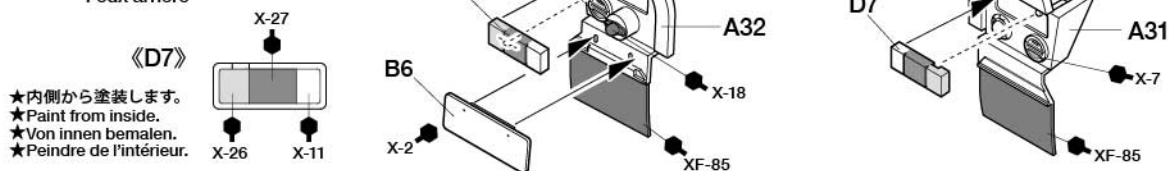
★ピンバイスなどで図の角度で
穴を開けます。
★Make holes at angle shown.
★Löcher im gezeigten Winkel bohren.
★Perçer des trous à l'angle montré.



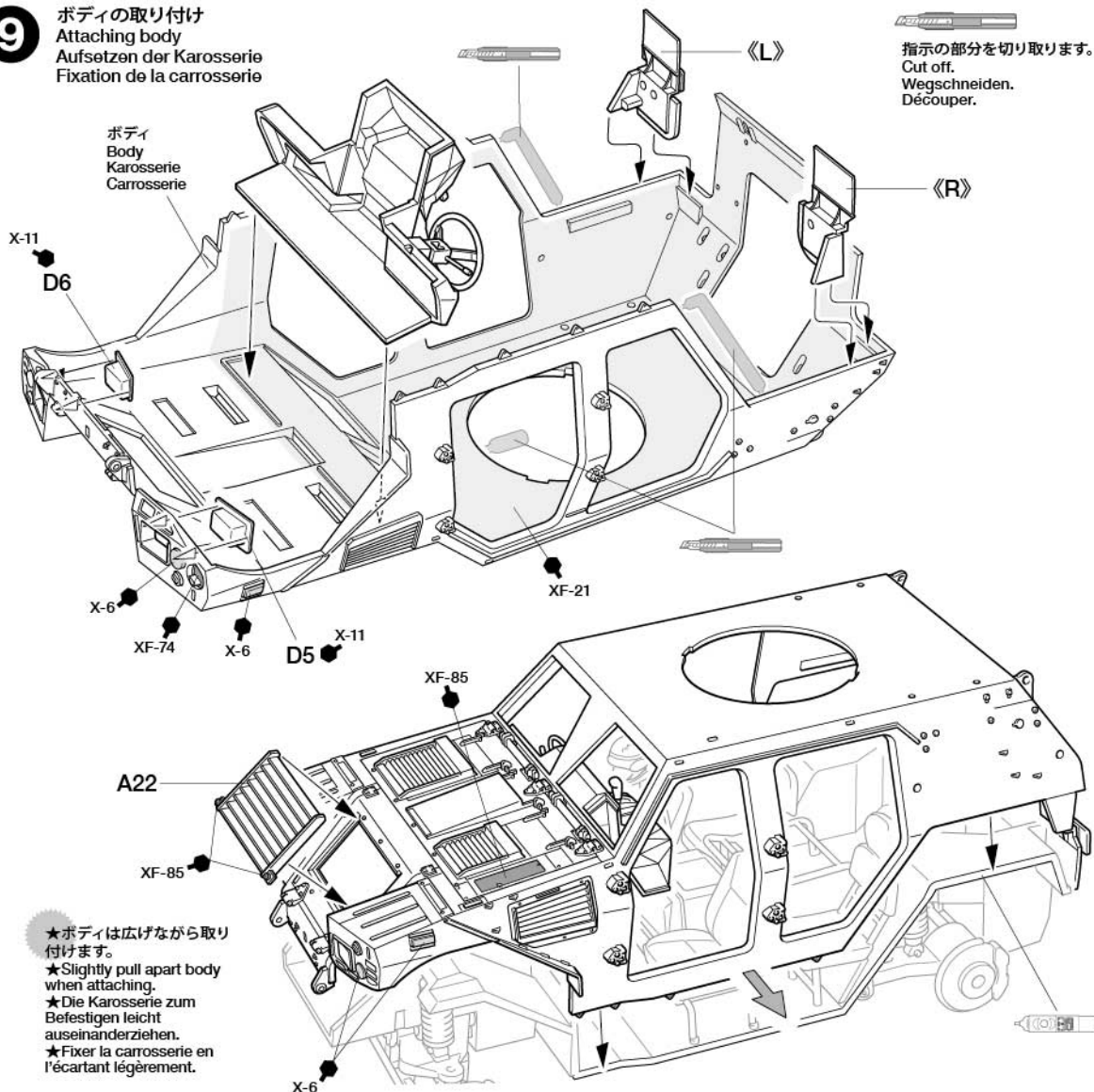
7 ダッシュボードの組み立て Dashboard Armaturenbrett Tableau de bord



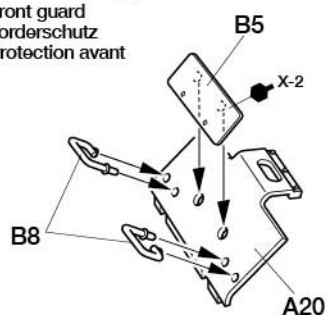
8 《テールライト》 Taillights Rücklicht Feux arrière



9 ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

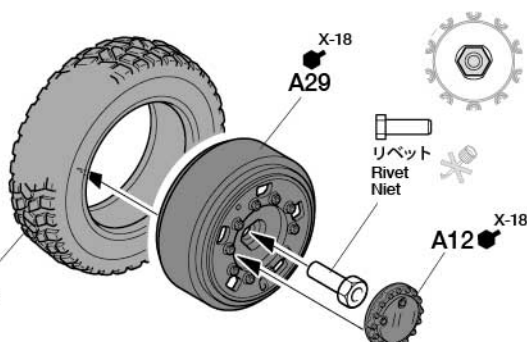


10 《フロントガード》 Front guard Vorderschutz Protection avant



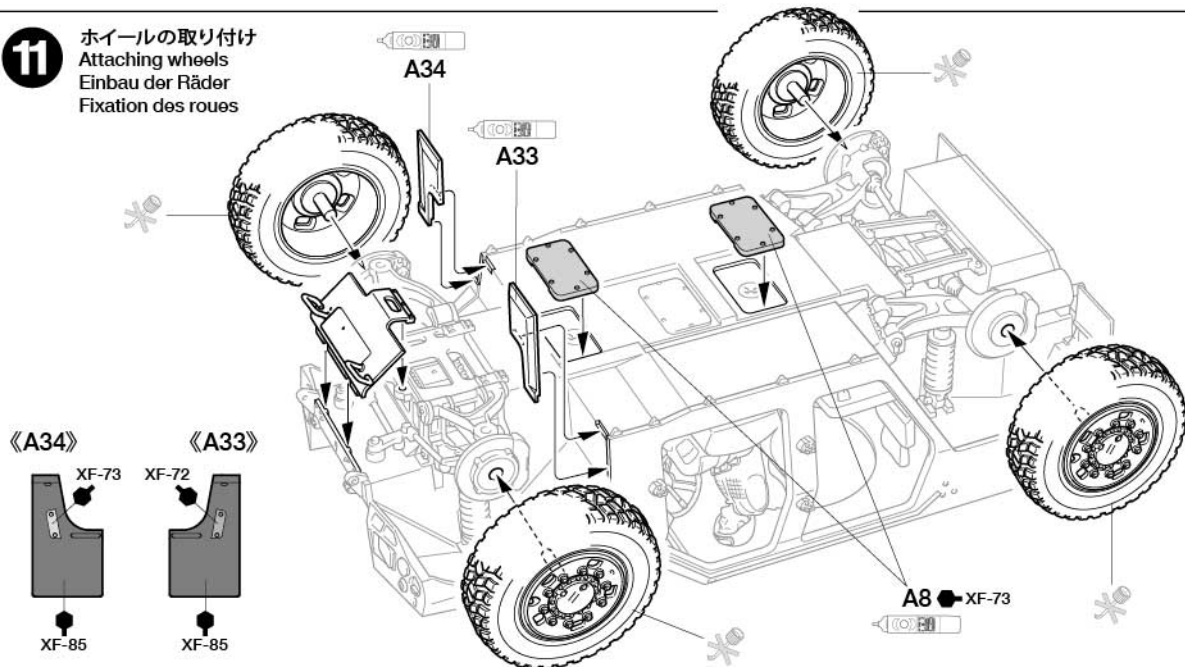
《ホイール》 Wheels Räder Roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



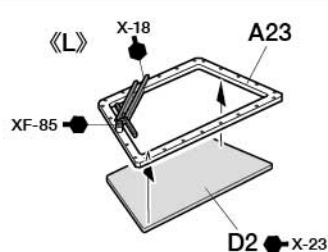
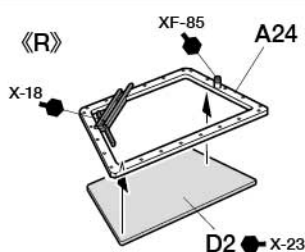
11

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



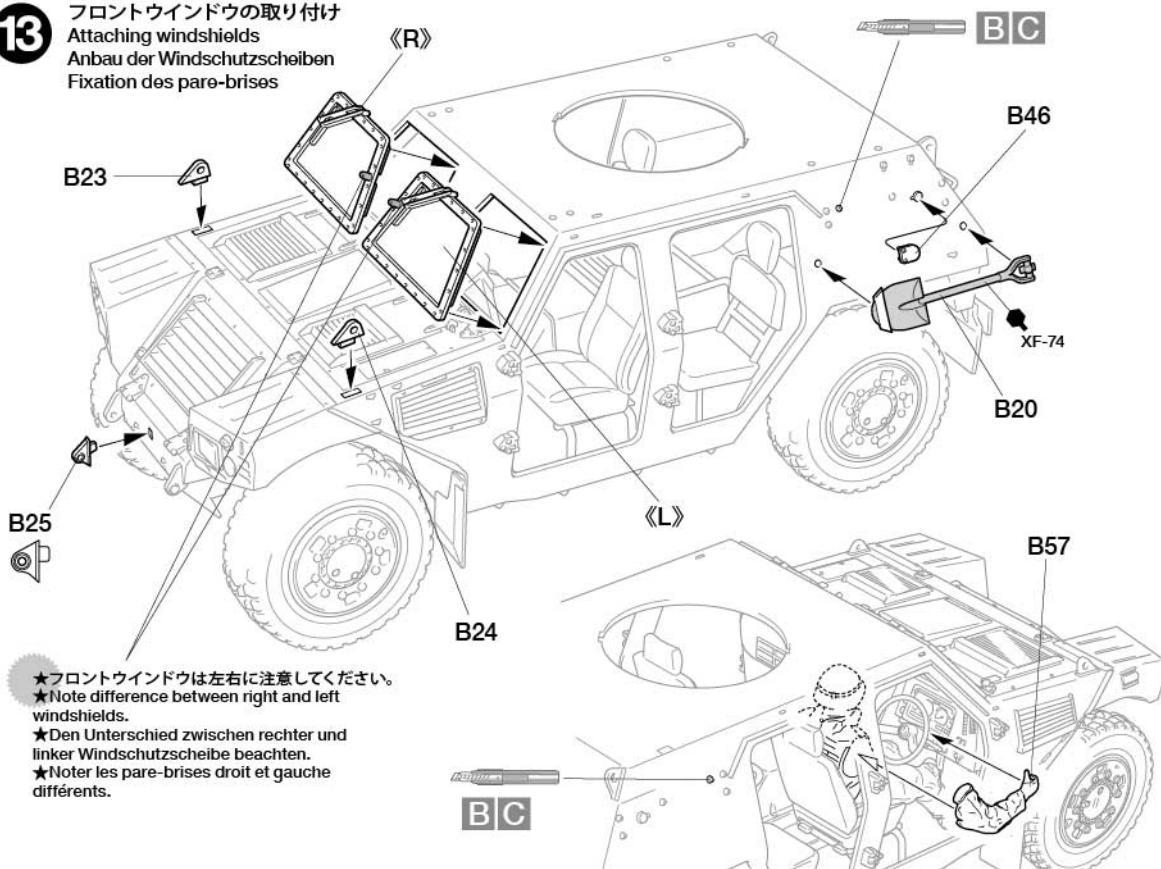
12

《フロントウインドウ》
Windshields
Windschutzscheiben
Pare-brises



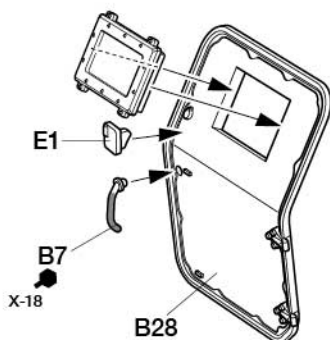
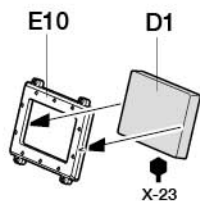
13

フロントウインドウの取り付け
Attaching windshields
Anbau der Windschutzscheiben
Fixation des pare-brises



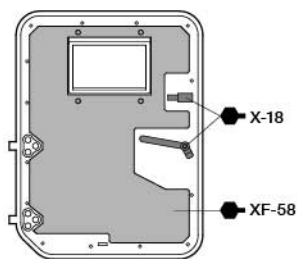
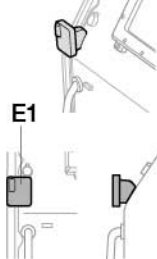
14

《バックドア》
Back door
Hecktür
Porte arrière



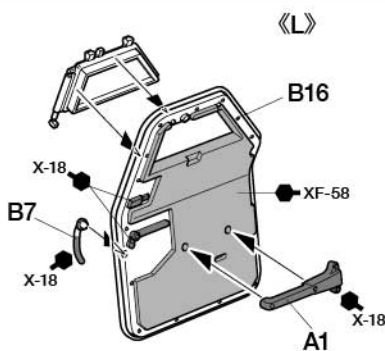
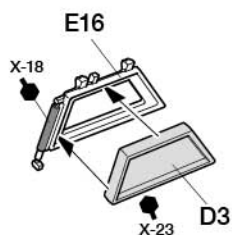
★図の位置に取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

《B28》 内側
Inside
Innenseite
Intérieur

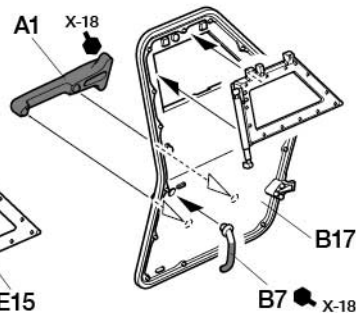
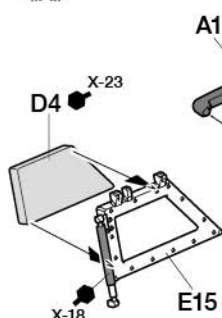


15

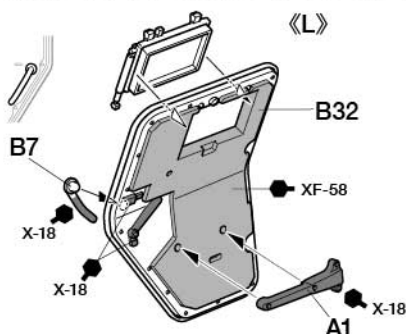
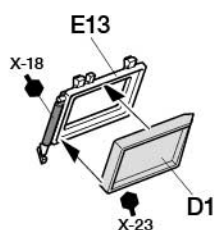
《フロントドア》
Front doors
Vordere Türen
Portières avant



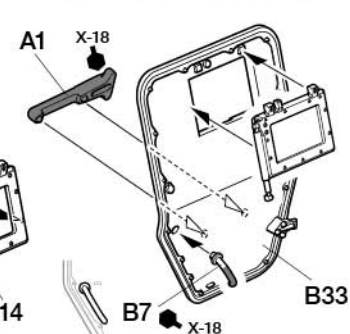
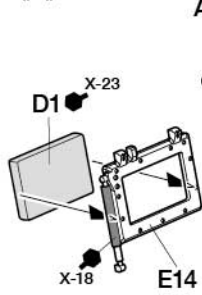
《R》



《リヤドア》
Rear doors
Hintere Türen
Portières arrière



《R》



16

ドアの取り付け
Attaching doors
Türen-Einbau
Fixation des portières

《リヤドア》
Rear door
Hintere Tür
Portière latérale arrière

バックドア
Back door
Hecktür
Porte arrière

フロントドア《L》
Front door
Vordere Tür
Portière latérale avant

★各ドアは開閉選択です。
★Attach doors in open or closed position.
★Die Türen entweder geöffnet oder geschlossen anbringen.
★Fixer les portières en position ouverte ou fermée.

《B10》



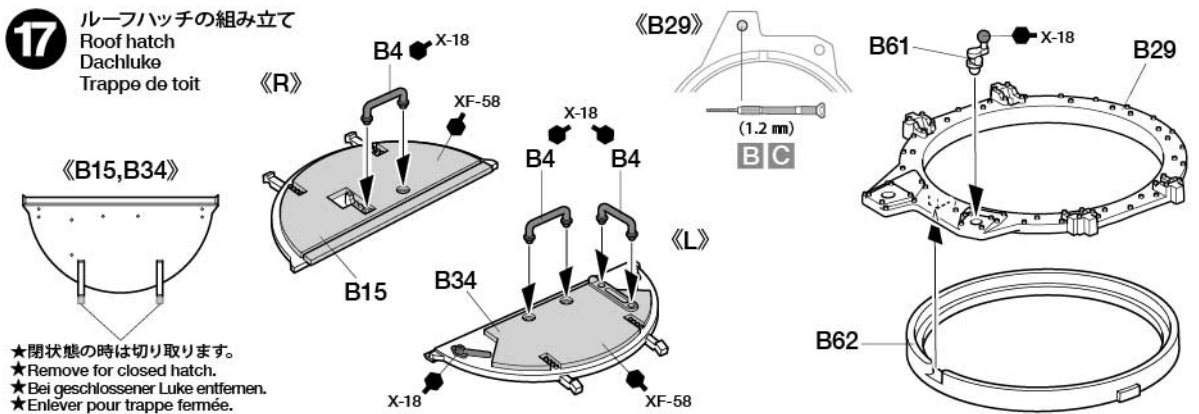
★上下に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



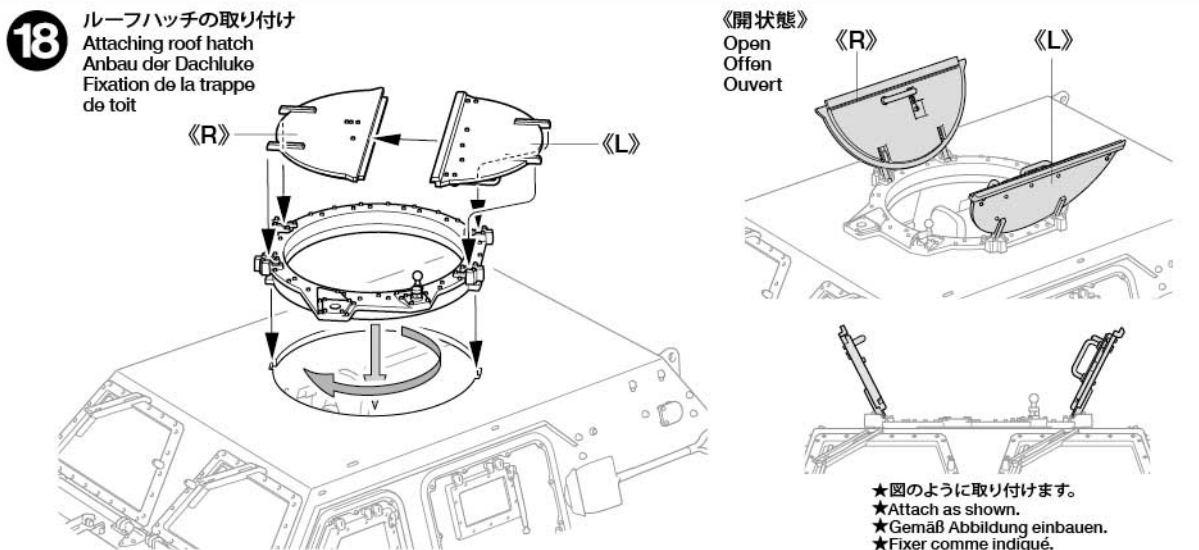
リヤドア《R》
Rear door
Hintere Tür
Portière latérale arrière

フロントドア《R》
Front door
Vordere Tür
Portière latérale avant

17 ルーフハッチの組み立て Roof hatch Dachluke Trappe de toit



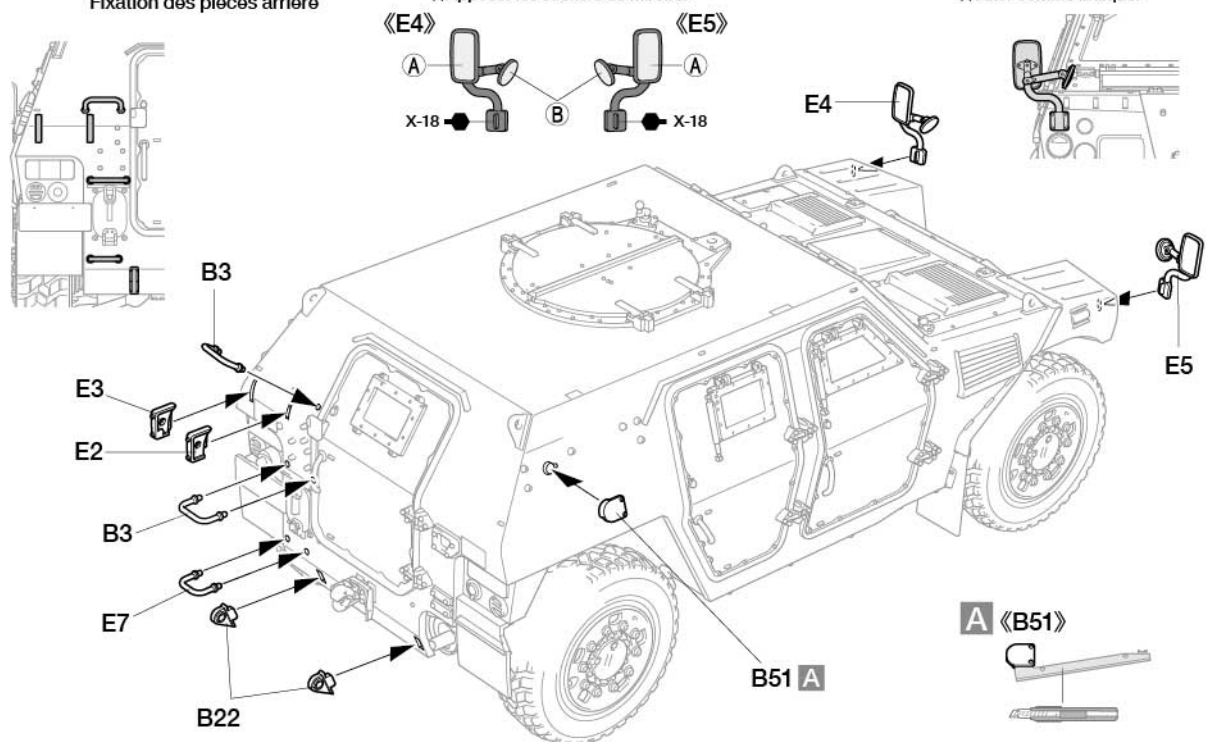
18 ルーフハッチの取り付け Attaching roof hatch Anbau der Dachluke Fixation de la trappe de toit



19 後部部品の取り付け Attaching rear parts Befestigen der Heckteile Fixation des pièces arrière

★ミラーステッカーを貼ります。
★Apply mirror stickers.
★Spiegel-Aufkleber anbringen.
★Apposer les stickers de miroirs.

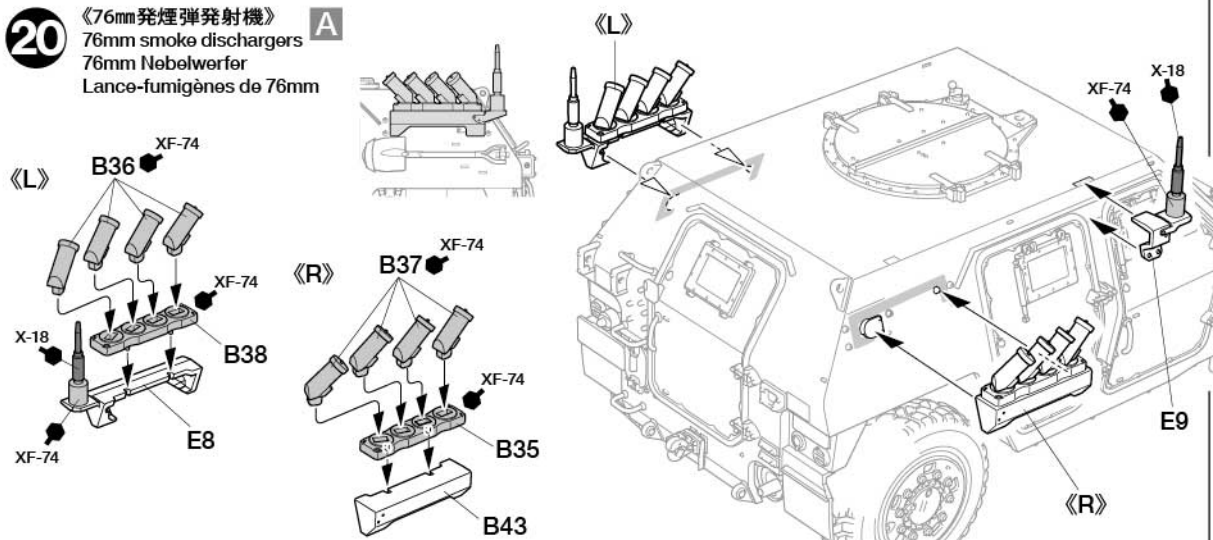
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



20

《76mm発煙弾発射機》
76mm smoke dischargers
76mm Nebelwerfer
Lance-fumigènes de 76mm

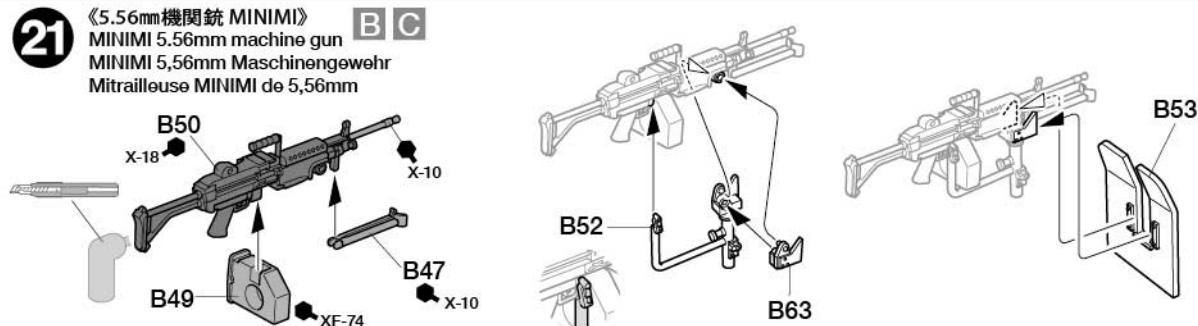
A



21

《5.56mm機関銃 MINIMI》
MINIMI 5.56mm machine gun
MINIMI 5,56mm Maschinengewehr
Mitrailleuse MINIMI de 5,56mm

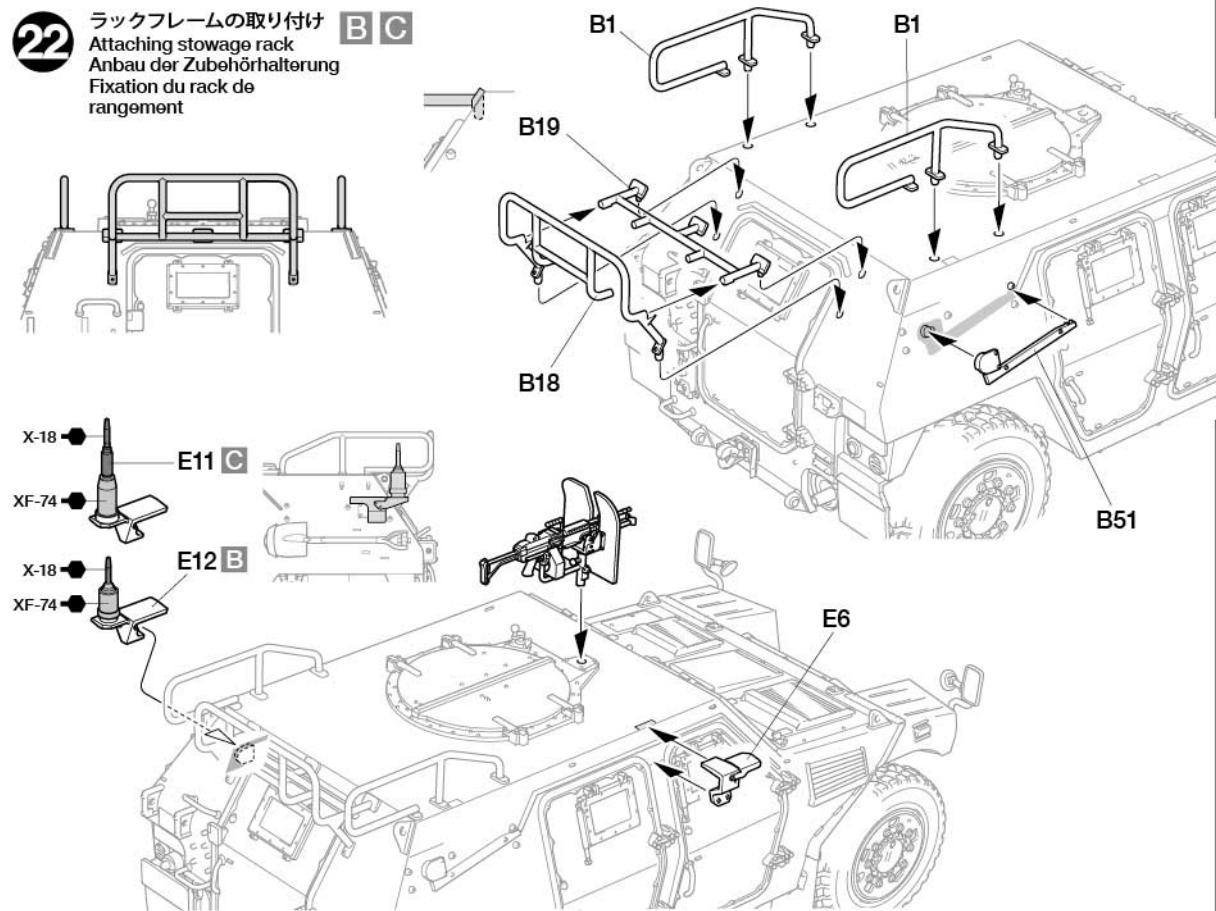
B C



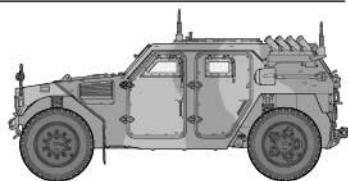
22

ラックフレームの取り付け
Attaching stowage rack
Anbau der Zubehörhalterung
Fixation du rack de rangement

B C



JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE LIGHT ARMORED VEHICLE



PAINTING

《軽装甲機動車の塗装》

陸上自衛隊の軽装甲機動車は、基本塗装として濃緑色と茶色の2色迷彩が施されています。部隊配備後は各部隊で迷彩を塗り直すため、迷彩パターンが異なる車輛もありました。また整備の際や観閲パレードの前などにも塗装が塗り替えられているようです。発煙弾発射機や車外装備品などはOD色で塗装。所属部隊名は車体の前後に配置され、部隊マークはステンシルプレートなどを用いて描かれています。室内や装備品など細部の塗装は組立図中にタミヤカラー・アクリル塗料、エナメル塗料、ラッカー塗料、スプレー塗料の色番号で指示しました。

Painting the Light Armored Vehicle

The Light Armored Vehicle is painted in

Japan Ground Self Defense Force standard colors Dark Green and Brown; the camouflage pattern sometimes differs as each vehicle is repainted by its unit, and often also during maintenance or before parades. Smoke dischargers and other external accessories are painted in Olive Drab. Unit name markings are on hull front and rear. Unit logos are applied using methods such as stenciling. Painting instructions for details are indicated during assembly.

Lackierung des Leicht Gepanzerten Fahrzeugs
Das leichte gepanzerte Fahrzeug ist in mit den Standardfarben der JGSDF Dunkelgrün und Braun lackiert. Das Tarnschema ist teilweise unterschiedlich, da jeder Panzer durch die Einheit lackiert wurde durchaus auch bei der Instandsetzung oder vor Paraden. Nebelwurfbecher und andere Anbauteile sind in

Dunkeloliv lackiert. Die Einheitsabzeichen befinden sich an der Wanne jeweils vorne und hinten, dabei werden die Logos der Einheiten mit Schablonen aufgemalt. Die Bemalungshinweise befinden sich bei den einzelnen Bauschritten.

Peinture du Light Armored Vehicle

Le Light Armored Vehicle est peint dans les couleurs standards de la Force d'Autodéfense Terrestre Japonaise, vert foncé et brun; le schéma de camouflage varie car chaque engin est repeint en unité, pendant la maintenance ou avant des défilés. Les lance-fumigènes et autres accessoires extérieurs sont peints en Olive Drab. Les marques de l'unité apparaissent à l'avant et à l'arrière de la caisse. Les symboles d'unité sont appliqués avec des pochoirs. Les informations de mise en peinture des détails sont fournies sur la notice d'assemblage.

APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》

- ①貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりずす。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.
- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.

- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen

Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et posez sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

《カスタマーサービスアドレス》

<https://tamiya.com/japan/customer/>



1/35 陸上自衛隊 軽装甲機動車 (LAV) ITEM 35368

★本体価格(税抜き)は2019年9月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

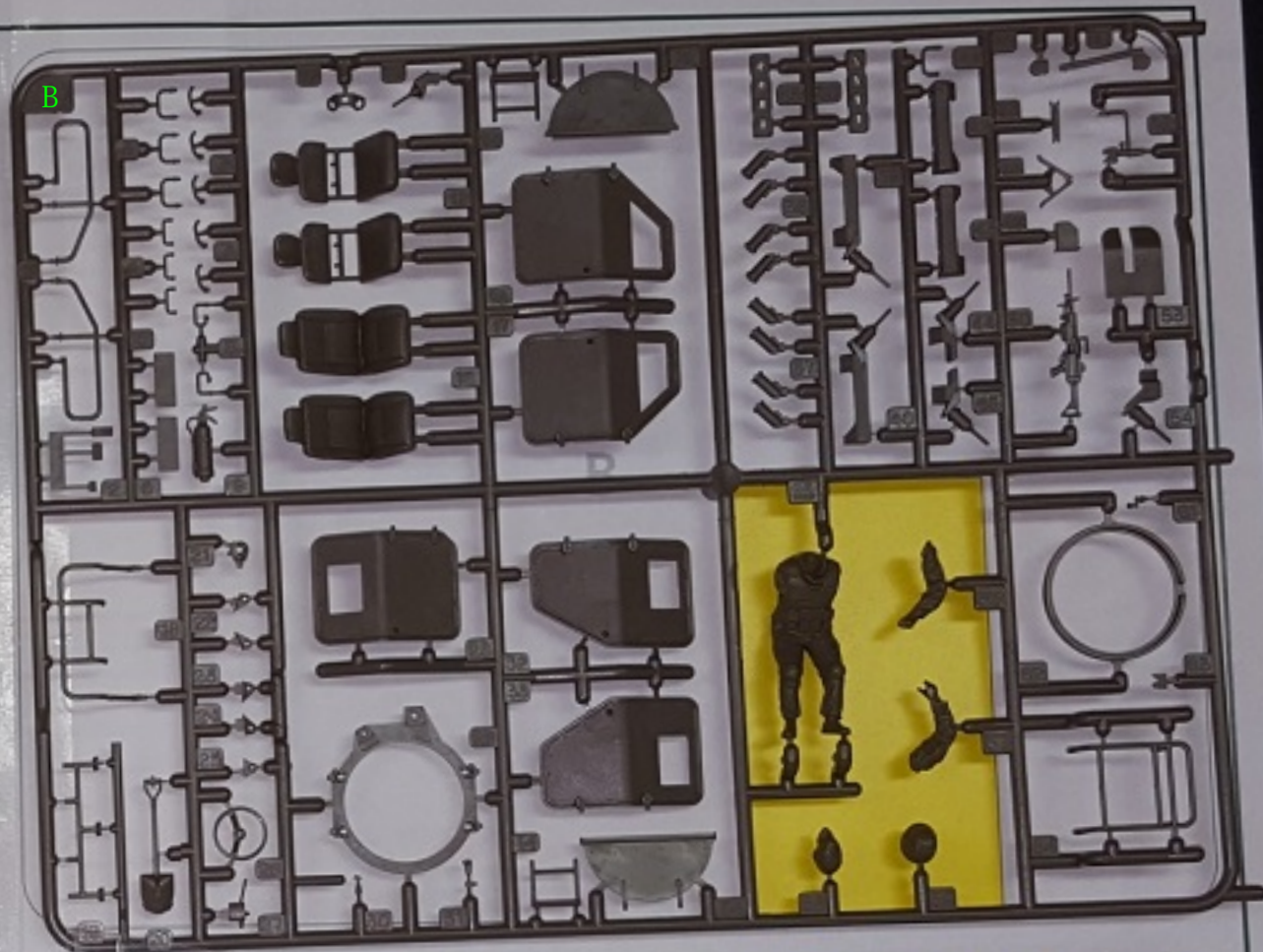
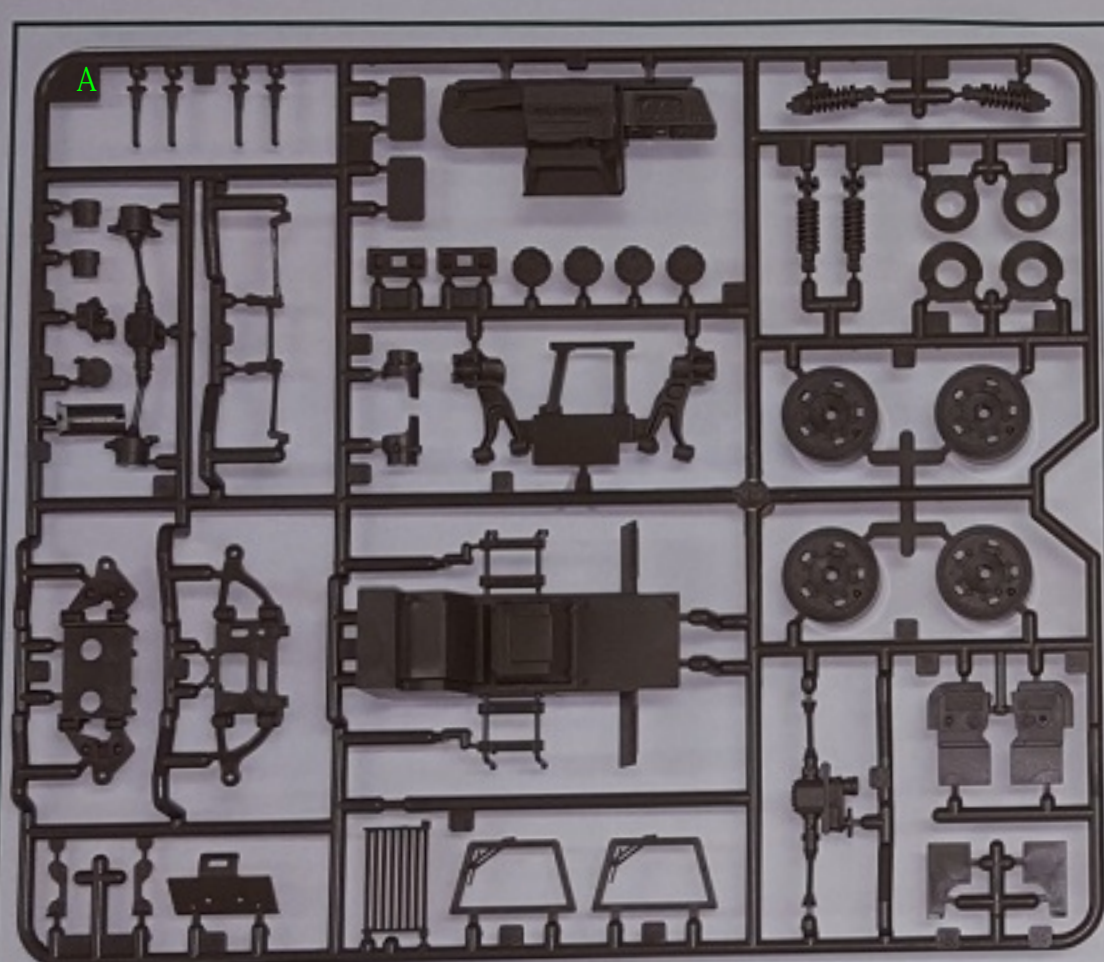
部品名	本体価格	部品コード
ボディ	540円 + 税	19333206
シャシー	600円 + 税	15493003
Aパーツ	600円 + 税	19003650
Bパーツ	650円 + 税	19006759
Dパーツ	330円 + 税	19003652
Eパーツ	440円 + 税	19006760
タイヤ袋詰(ポリキャップ、金具含む)	380円 + 税	19403103
マーク	300円 + 税	11403549
ミラーステッカー	240円 + 税	11423020
説明図	320円 + 税	11056795

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

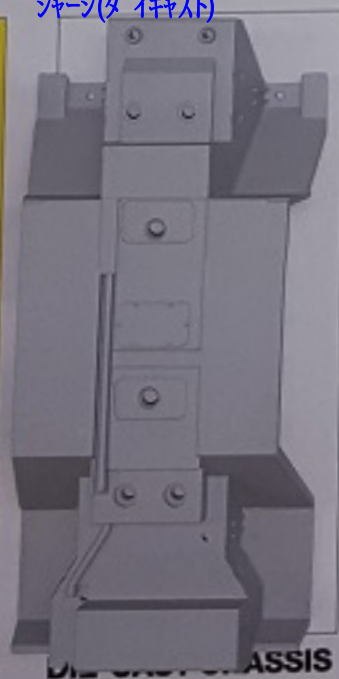
Parts code	ITEM 35368
19333206	Body
15493003	Chassis
19003650	A Parts
19006759	B Parts
19003652	D Parts
19006760	E Parts
19403103	Tire Bag (Poly Cap, Metal Parts included)
11403549	Decals
11423020	Mirror Sticker
11056795	Instructions

1/35
MM
Military Miniature
www.tamiya.com



ボディ

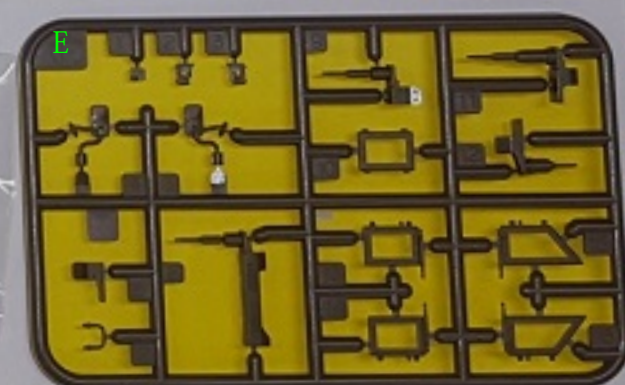
シャシ(タイヤス)



DIE CAST CHASSIS

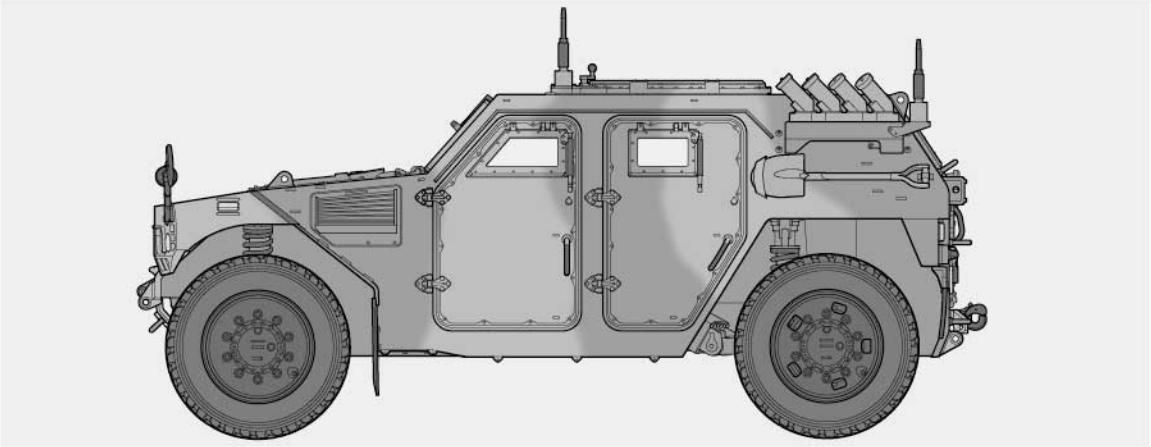


タイヤ袋詰



NEW 新規部品

JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE 仮文字
LIGHT ARMORED VEHICLE



JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE LIGHT ARMORED VEHICLE

陸上自衛隊 軽装甲機動車 (LAV)

解説：齋木 伸生



■軽装甲機動車の開発

米ソが対立した冷戦時代、世界は二大陣営による全面戦争の脅威に直面していました。当時陸上戦闘の主役として重点が置かれたのは、戦車、歩兵戦闘車といった重厚長大な兵器でした。しかし、冷戦終結によって世界情勢は大きく変わりました。全面戦争の脅威は去り、新たに脅威となったのは地域紛争や民族、宗教紛争、そしてテロでした。こうした情況に直面して、世界各国で部隊の改編や装備の見直しが進められる中、陸上自衛隊でもこれまでの本格的な侵略事態への備えに代わって、中心的な任務のひとつに浮上したのが、ゲリラ・特殊部隊への対処です。

陸上自衛隊は、その主力装備として北海道の第7師団に見られるように、90式戦車や89式装甲戦闘車を配備してきました。これらは高性能ではあっても、ゲリラや特殊部隊といった、神出鬼没、不意急襲的に戦う相手に対しては、必ずしも効果的とはいえませんでした。こうした敵に対処するには、高速で機動でき小回りがきく小型の装甲車輛が必要だったのです。ここで重要となるのは悪路を走れるような戦略機動性でした。つまり装軌式ではなく装輪式の車輛です。自衛隊には創設以来なじみの、小型の乗用車輛は存



0719 ©2019 TAMIYA

すが、必要とされる装甲防御力を発揮。その強度は前面で12.7mm重機関銃弾、側面で7.62mmライフル弾に耐えるといわれます。車体にはNBC（核・生物・化学）兵器に対する防護が施され、エアコンも装備しています。

操縦室/乗員室前面には、2枚に分かれた防弾ガラス製のフロントガラスがあり、この種の車輛としては良好な視界を確保。車体左右には各々2枚ずつのドア、そして車体後部にも1枚のドアがあり、これらには防弾ガラス製の窓が設けられています。側面ドアの窓は上方に開くことができ、視察や射撃が可能です。なお、2004年からイラクに派遣された車輛では、派遣先の脅威を鑑みてこれらのガラスは性能が強化されていましたが、国内向けも2005年製車輛からは同様に強化。またイラク仕様では車体後部に燃料携行缶用とスペアタイヤ用のブラケットなどが装着されていたが、これも2005年以降、国内の車輛に採用されています。

上面には左右に開く大型のハッチが設けられています。固有武装は装備していませんが、このハッチから身を乗り出して、5.56mm機関銃MINIMIや01式軽対戦車誘導弾、その他携帯装備を使用することは可能です。イラク派遣仕様では、ハッチ周辺に全周を防護する装甲板が装着されていました。これは後述の国際活動教育隊の車輛にも装備されています。その前左右にはワイヤーカッターを装着。なお隊長用車輛には、



車体の左右側面後部に、4連装の発煙弾発射機が装備されています。

エンジンは、小型トラック用ディーゼルエンジンが搭載されています。直列4気筒水冷ターボチャージド・ディーゼルエンジンで、出力は160馬力。変速機にはトルク・コンバーター付きの前進4段後進1段の全自動変速機が使用され、普通の乗用車同様に運転できます。最高速度は高速道路での走行が可能な100km/hを発揮。一方で登坂角度30度という、一般の乗用車ではほぼ不可能な能力を備えています。このため変速機に副変速機を内蔵し、トランスファーと一体化されています。

駆動方式は4輪駆動で、サスペンションは独立懸架、前輪がダブルウィッシュボーン式、後輪がセミトレーリングアーム式です。4輪操舵ではないため、同機構を有する高機動

車より旋回半径は若干大きくなっていますが、実用上問題はありません。タイヤはランフラットタイヤを使用しています。これはいわゆるコンパットタイヤと呼ばれるもので、弾片などでパンクしても、一定期間走ることができます。2016年までに陸上自衛隊向けに1,818輛、航空自衛隊向けに119輛の、総計1,937輛が生産されています。

■部隊配備と今後の展望

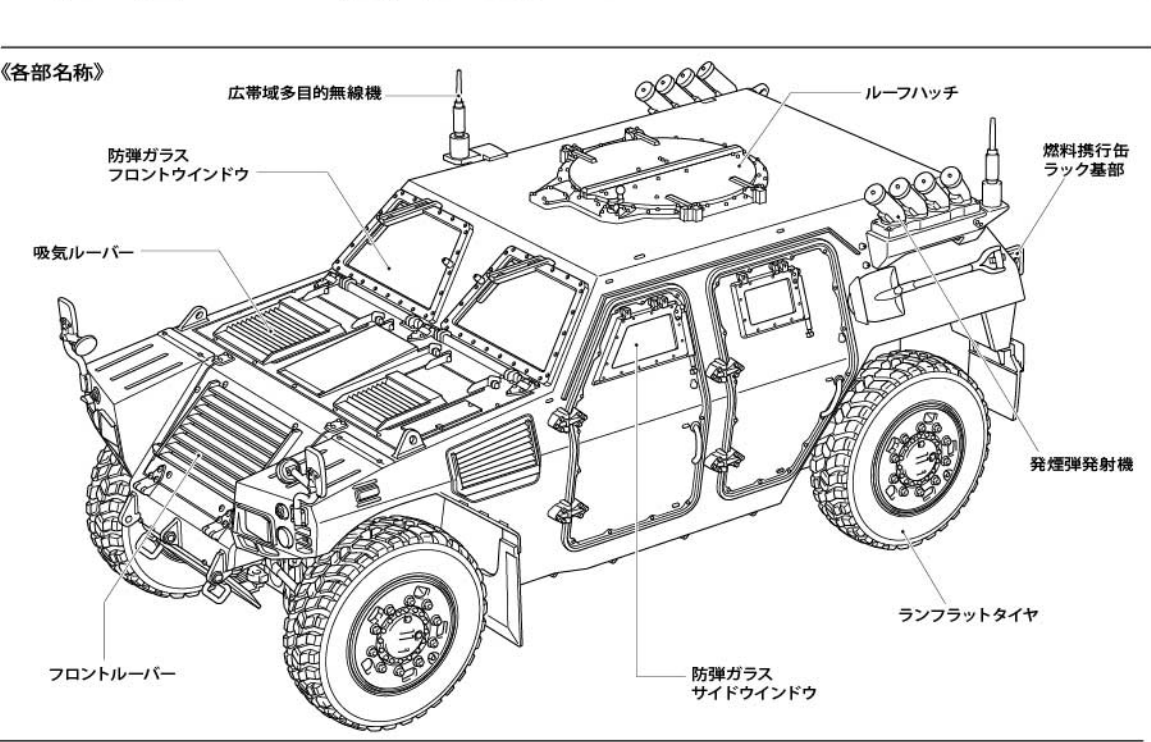
軽装甲機動車は、陸上自衛隊では主に普通科部隊および機甲科偵察部隊に配備されています。C-130輸送機に搭載できるサイズで、着陸不可能な地域では、パラシュートによる空中投下も可能。CH-47による吊り下げ輸送もでき、離島など交通の不便な場所への空輸や海上輸送にも適し、装甲人員輸送車輛として部隊の戦略機動、戦術機動に使用される車輛です。

中央即応連隊や国際活動教育隊など、海外活動にも積極的に参加する部隊へ配備され、働きの場を海外に広がっています。これまでイラク派遣、ハイチPKO、南スーダンPKO、ソマリア沖海賊対処などに参加し、その活動ぶりは多くの映像、記事などで紹介されています。本車の配備によって、普通科部隊の装甲化が急速に進展したことは、高く評価されるべきでしょう。一方、航空自衛隊では、基地警備隊への配備が行われています。

陸上自衛隊では、4名乗車の軽装甲機動車は、2輛で1個分隊を構成します。これはゲリラ・特殊部隊への対処のような場面では、1輛の車輛に分隊全員が乗り込むよりも、2輛の車輛に別々に乗り込んで、相互に支援した方が良いとの発想に基づくものです。

なお、軽装甲機動車は陸上自衛隊の多くの部隊に配備されていますが、自衛隊の大規模改編によりいくつかの部隊が改編・新編されました。富士教導団の戦車教導隊および偵察教導隊、東部方面混成団の第1機甲教育隊は2019年3月に解隊され、新たに機甲教導連隊として再編成されました。小型軽量で優れた機動力を備える軽装甲機動車は、実際の運用に即した改良を重ね、普通科部隊にとって重要な装備車輛となっています。

《軽装甲機動車（国内仕様）諸元》
●全長：4.4m ●全幅：2.04m ●全高：1.85m
●重量：約4.5トン ●乗員：4名
●エンジン：水冷4サイクル・ディーゼル(160馬力)
●最高速度：100km/h ●行動距離：約500km
●武装：固有武装なし



■New solutions for new challenges
The breakup of the Soviet Union and easing of Cold War tensions seemed to avert the immediate threat of global war; one by-product was, however, a rise in the importance of other security threats including civil and religious wars and terrorism, which required re-organization of security forces. In the case of the Japan Ground Self-Defense Force (JGSDF), it meant a re-emphasis on mobility in the face of potential enemy guerrilla and special ops incursions.

One keystone of a speedier defense was a mobile armored car, that could utilize civilian infrastructure while enjoying greater survivability than its unarmored JGSDF predecessors, along similar lines to the French Panhard VBL and the U.S. Joint Light Tactical Vehicle. Development began in 1994, with the former Defense Agency coordinating a number of experienced contractors. Seven prototype cars were completed after 1997, and underwent testing at the hands of the JGSDF through the year 2000. Results were favorable, and in November 2000 the Light Armored Vehicle was approved for use with units. Incidentally, it appears that the usual official Type designation was not applied in order to keep ongoing development of the vehicle flexible and free of red tape.

Procurement of the Light Armored Vehicle began in 2001-02, with 102 completed in the first year, and 149 in 2002-03, when deployment with units also began. From 2003-04, Japan Air Self-Defense Force (JASDF) procurement also commenced. Ergonomic, section-based design and the use of parts from the private sector saw a drop in the cost per unit from ¥35 million to around ¥30 million (approximately US\$300,000) by 2010-11.

■Design

The 4x4 Light Armored Vehicle body is welded, sloped high-strength low-alloy steel plate that is able to withstand frontal fire from 12.7mm heavy machine guns, and fire to its sides from 7.62mm rifle rounds.

At the front of the vehicle is the engine, ahead of the cabin and a rear storage area. The crew are protected by dual bullet-proof glass windshields and can enter and exit through dual doors on either side, each of which has a small observation hatch at its top. These were strengthened on domestic specification vehicles from 2005, and brackets for spare tire and fuel can were also added, improvements based upon feedback from peacekeeping units in Iraq.

A split hatch is installed in the roof of the Light Armored Vehicle, and while it does not have a permanent weapon, its gun

■Neue Lösungen für neue Herausforderungen

Das Auseinanderfallen der Sowjetunion und das Ende der Spannungen des kalten Krieges schienen das Risiko eines globalen Konflikts zu minimieren; ein Nebenprodukt war jedoch der Anstieg anderer Sicherheitsprobleme, wie Bürger- und Religionskriege und des Terrorismus, was letztlich eine andere Organisation der Sicherheitskräfte erforderte. Im Fall der Japanischen Selbstverteidigungskräfte (JGSDF) musste man sich wieder mehr der Mobilität zuwenden, angesichts von Guerilla- und Spezialoperationen.

Ein Meilenstein einer schnelleren Verteidigung war ein mobiles Schutzfahrzeug, welches zivile Infrastruktur nutzen konnte und eine höhere Überlebensfähigkeit als die Vorgänger bei den JGSDF Fahrzeugen bieten würde, ähnlich wie bei den französischen Panhard VBL und den US leichten taktischen Fahrzeugen. Die Entwicklung begann 1994, bei der die frühere Verteidigungsagentur eine Anzahl erfahrener Hersteller koordinierte. Ab 1997 waren 7 Prototypen fertig und wurden im Jahr 2000 bei den JGSDF getestet. Die Tests waren erfolgreich und im November 2000 wurde das leichte Schutzfahrzeug für die Nutzung in der Truppe freigegeben. Damals wurde offensichtlich noch keine Typbezeichnung freigegeben, um die Weiterentwicklung flexibel und ohne roten Faden fortführen zu können.

Die Beschaffung startete 2001 und 2002 mit 102 Fahrzeugen im ersten Jahr und 149 im Jahr 2002-2003. In diesen Jahren begann auch die Auslieferung an die Truppe. Von 2003 bis 2004 beschafften die JASDF weitere Fahrzeuge. Das sparsame Design in Modulbauweise und die Nutzung ziviler Baugruppen ließen die Kosten von 35Mio Yen bis auf 30Mio Yen fallen (ungefähr 300.000 US Dollar) in den Jahren 2010 und 2011.

■Design

Das Chassis des leichten 4x4 Schutzfahrzeuges ist geschweißt aus harten, schräg angeordneten Stahlplatten, die frontal gegen den Beschuss von schweren 12,7mm Maschinengewehren schützen und seitlich gegen 7,62mm Gewehrmunition. Der Motor ist vorne im Fahrzeug eingebaut, vor dem Besatzungsraum und einem hinteren Gepäckraum. Die Besatzung wird geschützt von doppelten Schutzscheiben aus Panzerglas und kann in das Fahrzeug über 4 Türen einsteigen oder es verlassen, von denen jede ein kleines Beobachtungsfenster im oberen Bereich hat. Diese wurden ab 2005 verstärkt und es wurden Klammern

mount can be fitted with the 5.56mm MINIMI machine gun, Type 01 Light Anti-Tank Guided Missile, and other hand-held ordnance. Some vehicles in Iraq and subsequent international activity were fitted with wire cutters and an armored cover around the gun mount, while command cars are given quadruple smoke dischargers rear left and right.

Power is provided by a 160hp inline-4 turbocharged diesel engine, with torque converter and four-speed transmission (plus one reverse), allowing road speeds of up to 100km/h, and climbing of inclines up to 30 degrees. Four-wheel independent suspension is double-wishbone at the front and semi-trailing arm at the rear, and uses run-flat tires that allow the vehicle to temporarily overcome punctures.

By 2016, a total of 1,818 Light Armored Vehicles had been manufactured for the JGSDF, and a further 119 for the JASDF.

■Deployment

Following a major reorganization of the JGSDF, in March 2019 a number of units that had deployed the Light Armored Vehicle – such as the Fuji School Brigade Tank School Unit, and the Eastern Army Combined Brigade 1st Armored School Unit – were abolished and replaced with a new Armor School Regiment unit. Light Armored Vehicles are generally deployed in JGSDF

Infantry and Armored units, which can transport them using C-130 transport aircraft, and even airdrop them into areas where landing is impossible. Likewise, CH-47 helicopters can also be used to transport them, making the vehicle a valuable tool in the defense of smaller islands in the Japanese archipelago, and an integral component of JGSDF Infantry units.



Light Armored Vehicle Specifications

- Length: 4.4m ●Width: 2.04m ●Height: 1.85m
- Weight: approx. 4.5 tons ●Crew: 4
- Engine: Liquid-cooled 4-stroke diesel (160hp)
- Maximum Speed: 100km/h
- Range: 500km ●No fixed armament

angebracht für Reserveräder und Kraftstoff. Änderungen, die aus den Erfahrungen der Friedensmission im Irak resultierten.

Im Dach des leichten Schutzfahrzeuges ist eine Klappluke angebracht, obwohl es keine feste Bewaffnung besitzt. Eine Halterung kann mit einem 5,56 MINIMI Maschinengewehr und einer Typ 01 Panzerabwehrrakete ausgerüstet werden. Einige Fahrzeuge im Irak und folgenden Auslandseinsätzen wurden mit Drahtschneidern und Panzerschutz um die Bewaffnung herum ausgerüstet und mit 4-fach Nebelwerferm an der Rückseite.

Die Kraftübertragung erfolgt durch einen 160 HP 4-Zylinder Reihenmotor mit Turbo, einem Drehmomentwandler und ein 4-Gang Getriebe (mit einem Rückwärtsgang) und erlaubt Spitzengeschwindigkeiten von 100 km/h und eine Steigfähigkeit von 30 Grad. Die unabhängige 4-Rad Aufhängung besteht aus doppelten Dreiecksquerlenkern vorne und Raumlenkern hinten. Das Fahrzeug besitzt "run flat" Reifen und kann trotz Treffern in den Reifen weiterfahren. Bis 2016 wurden 1818 leichte Schutzfahrzeuge für die JGSDF gebaut und weitere 119 für die JASDF.

■Verteilung

Nach einer größeren Umgliederung der JGSDF im März 2019 wurden einige Einheiten, welche das Fahrzeug genutzt hatten, wie die Fuji Schulbrigade der Panzerschule und die kombinierte Ost-Brigade der 1.Kampfftruppschule aufgelöst und durch ein neues Panzerschulregiment ersetzt.

Die leichten Schutzfahrzeuge wurden generell in den japanischen Infanterie- und Panzereinheiten genutzt, welche sie mit C-130 Flugzeugen transportieren können und wo keine Landung möglich ist, sogar aus der Luft abwerfen können. Genauso können CH-47 Hubschrauber zum Transport genutzt werden, was die Fahrzeuge zu einer wichtigen Ausrüstung zur Verteidigung kleiner Inseln macht. Sie sind ein integraler Bestandteil der JGSDF Infanterie Einheiten.

Light Armored Vehicle technische Daten

- Länge: 4.4m ●Breite: 2.04m ●Höhe: 1.85m
- Gewicht: ca 4.5 t ●Besatzung: 4
- Motor : Motor: flüssigkeitsgekühlter 4-takt Dieselmotor mit Turbolader (160 hp)
- Höchstgeschwindigkeit: 100km/h
- Fahrbereich: 500km ●Keine feste Bewaffnung

■Nouvelles solutions pour nouveaux défis
L'éclatement de l'Union Soviétique et la diminution des tensions de la Guerre Froide ont limité les risques de conflit mondial imminent ; mais d'autres menaces sont apparues dont des guerres civiles et religieuses et le terrorisme, ce qui a nécessité la réorganisation des forces de sécurité. Dans le cas des Forces Terrestres d'Auto-Défense Japonaises (JGSDF), cela signifiait se recentrer sur la mobilité pour faire face à des situations de guérilla ou d'incursions ennemies.

Un des moyens de réaction rapide était une voiture blindée très mobile pouvant utiliser les infrastructures civiles mais avec une survivabilité supérieure à celle de ses devancières des JGSDF, dans la lignée des Panhard VBL français et Joint Light Tactical Vehicle américain. Le développement commença en 1994 quand l'Agence de la Défense d'alors coordonna le projet avec des industriels expérimentés. Sept prototypes furent produits à partir de 1997 et testés par des personnels des JGSDF jusqu'en 2000. Les résultats furent satisfaisants et en novembre 2000, le Light Armored Vehicle (Véhicule Blindé Léger) fut déclaré apte au service. Aucune désignation officielle du type ne fut pourtant définie car le développement du véhicule était toujours en cours.

Les acquisitions de Light Armored Vehicles commencèrent en 2001-02, 102 étant livrés la première année, et 149 en 2002-03, lorsque le déploiement en unités débuta. A partir de 2003-04, les livraisons aux Forces Aériennes d'Auto-Défense Japonaises (JASDF) commencèrent également. La conception modulaire et l'utilisation d'éléments provenant du secteur privé permit de faire chuter le coût unitaire de 35 à 30 millions de Yens (environ 250.000 €) en 2010-11.

■Conception

La carrosserie du Light Armored Vehicle 4x4 est constituée de panneaux d'alliage d'acier haute résistance, inclinés et soudés capables de supporter des tirs frontaux de mitrailleuses lourdes de 12,7mm et latéraux de calibre 7,62mm.



A l'avant du véhicule est implanté le moteur, puis la cabine passagers et un compartiment cargo. Les passagers sont protégés par des pare-brises à double-vitrage blindés et peuvent accéder à bord par deux portières de chaque côté, chacune avec une petite trappe d'observation en haut. A partir de 2005, les portières ont été renforcées sur les véhicules de spécification domestique et des supports de roue de rechange et de bidon de carburant ont été ajoutés, améliorations basées sur le retour d'expérience des unités de maintien de la paix en Irak.

La trappe de toit n'a pas d'armement permanent mais peut être équipée d'une mitrailleuse MINIMI 5,56mm ou d'un lance-missiles anti-char léger Type 01. Certains véhicules utilisés en Irak et ailleurs à l'étranger étaient équipés de coupe-câbles et d'un bouclier blindé autour de l'affût de toit, tandis que les engins de commandement recevaient quatre lance-fumigènes à l'arrière gauche et droit.

La puissance est fournie par un moteur diesel 4 cylindres en ligne turbo de 160cv avec convertisseur de couple et transmission à quatre rapports (plus marche arrière), permettant d'atteindre 100km/h sur route et de gravir de pentes jusqu'à 30 degrés. La suspension est à quatre roues indépendantes et à doubles triangulations à l'avant et bras tirés à l'arrière. Des pneus à roulage à plat permettent de surmonter temporairement les crevaisons.

En 2016, un total de 1.818 Light Armored Vehicles avait été produits pour les JGSDF, et 119 autres pour les JASDF.

■Déploiement

Suite à une importante réorganisation des JGSDF, en mars 2019 certaines unités ayant déployé le Light Armored Vehicle – comme l'Unité d'Instruction de l'Arme Blindée de l'Ecole Fuji, et la 1ère Unité Blindée Ecole de la Brigade Combinée Est – ont été dissoutes et remplacées par un nouveau Régiment Ecole de l'Arme Blindée.

Les Light Armored Vehicles sont généralement déployés dans les unités d'infanterie et blindées des JGSDF. Ils sont aérotransportables par avion cargo C-130 et même parachutables sur des zones où les atterrissages sont impossibles. Les hélicoptères CH-47 peuvent également les déplacer sous élingues, faisant de ce véhicule un moyen idéal de défense des plus petites îles de l'archipel japonais et un élément indispensable aux unités d'infanterie des JGSDF.

Caractéristiques du Light Armored Vehicle

●Longueur: 4,4m

●Largeur: 2,04m

●Hauteur: 1,85m

●Poids: 4,5 tonnes env.

●Equipage: 4

●Moteur: Diesel 4 temps de 160cv refroidi par liquide

●Vitesse maximum : 100km/h

●Autonomie: 500km

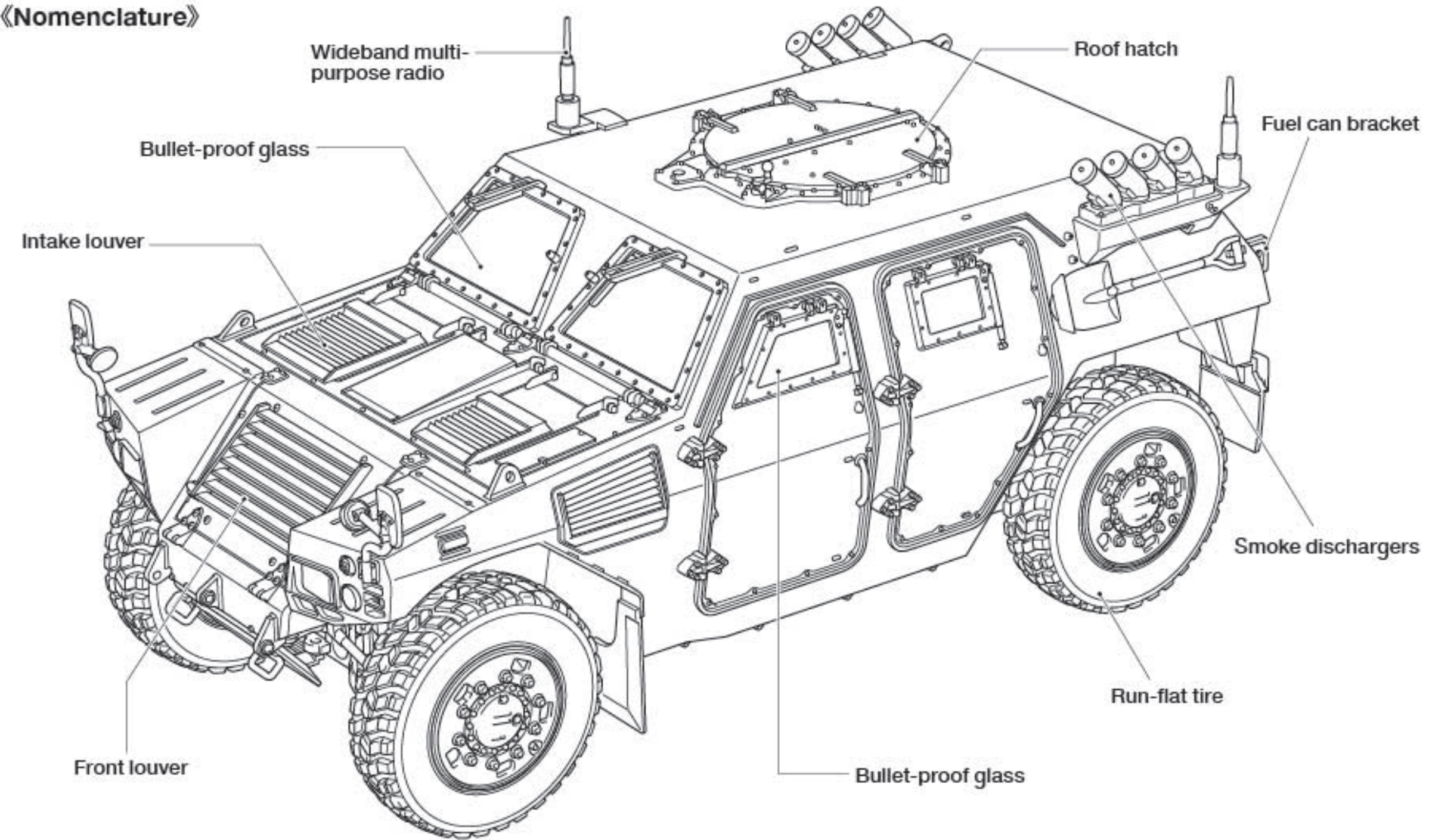
●Pas d'armement fixe

JAPAN GROUND
SELF DEFENSE FORCE

LIGHT ARMORED VEHICLE

TAMIYA

《Nomenclature》

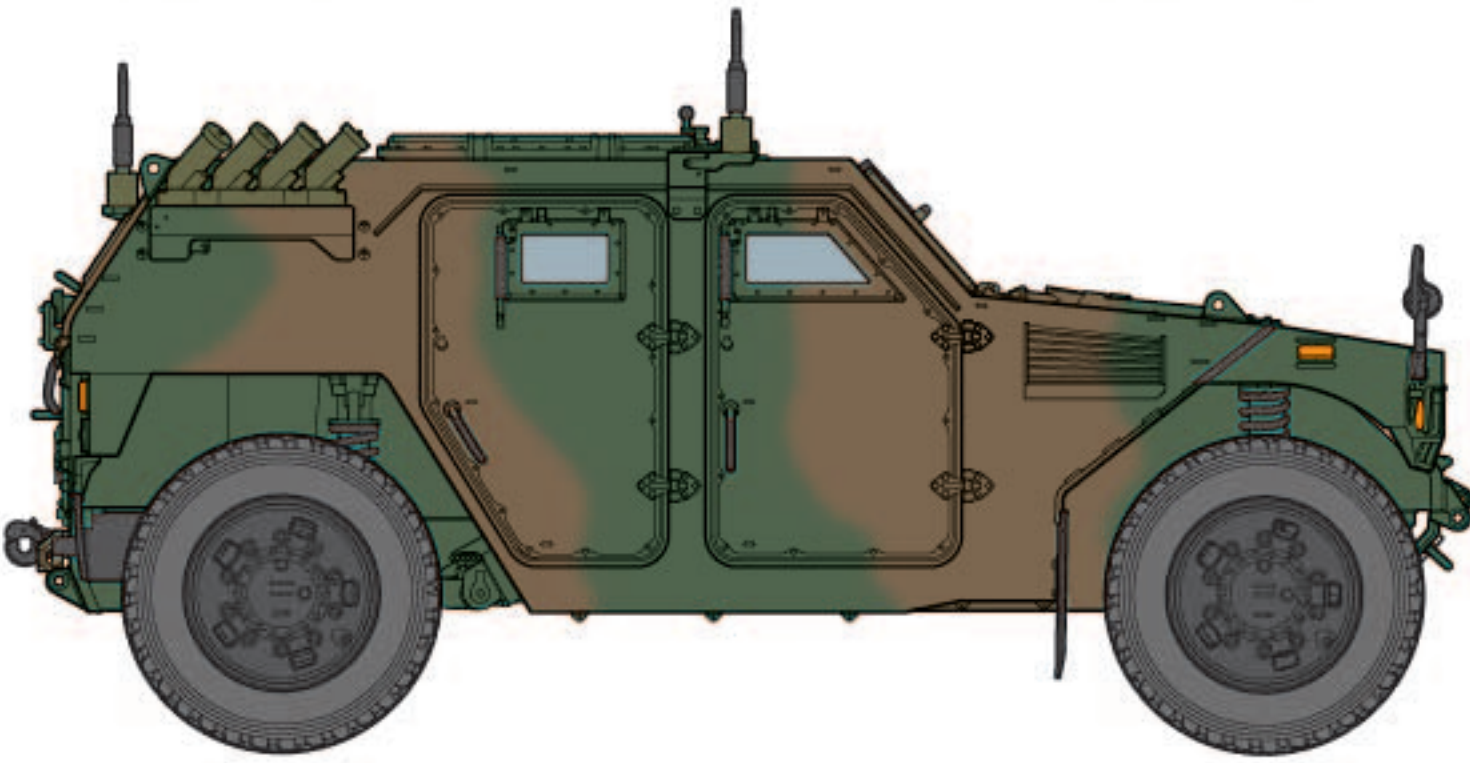
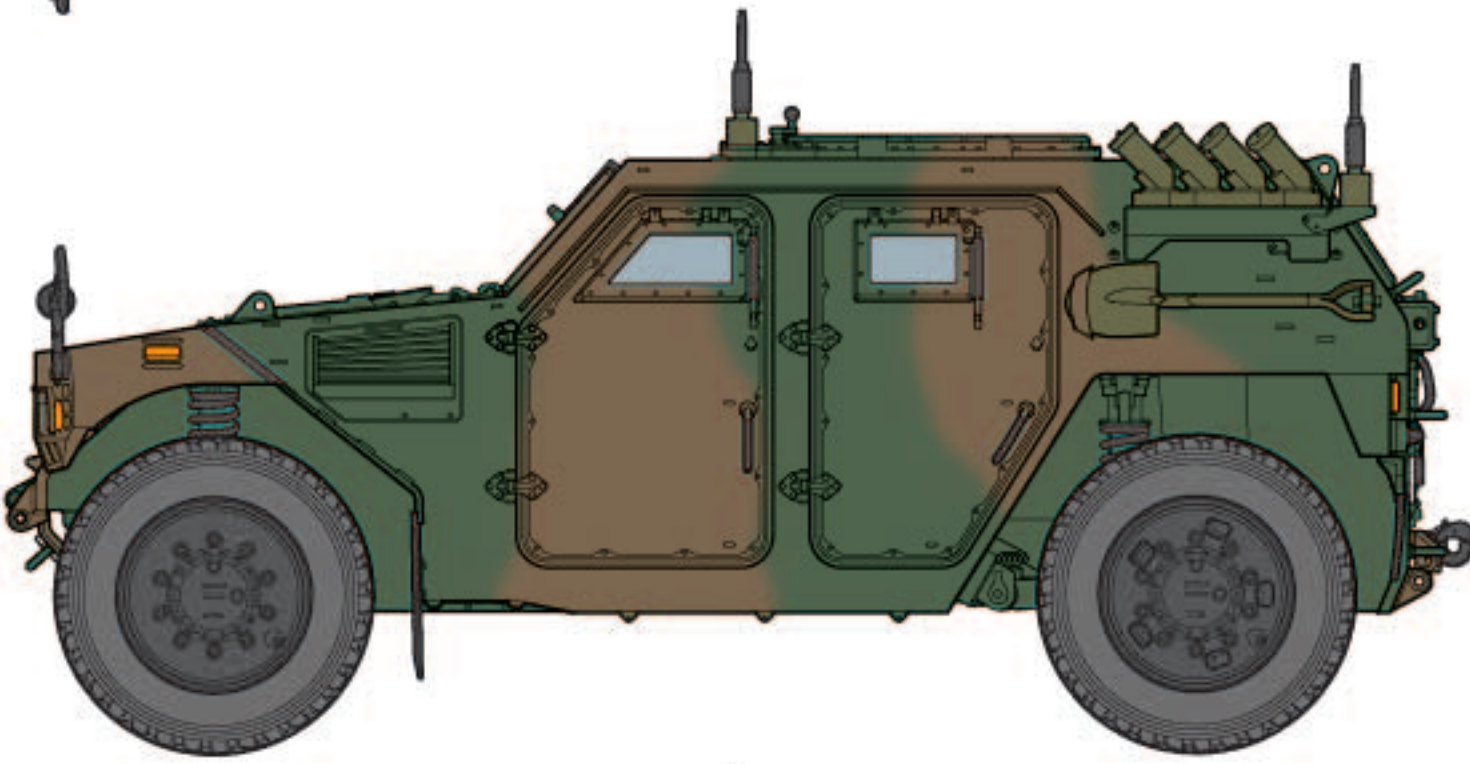
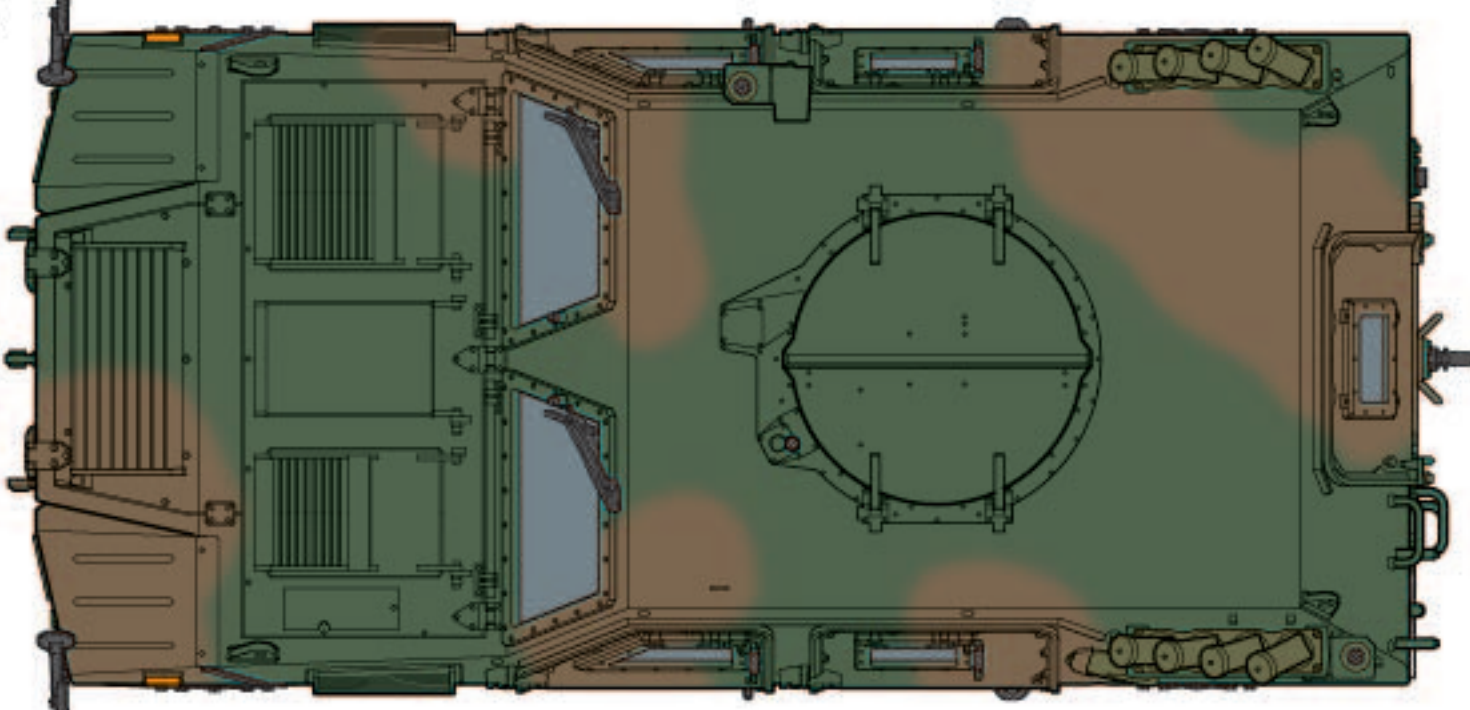
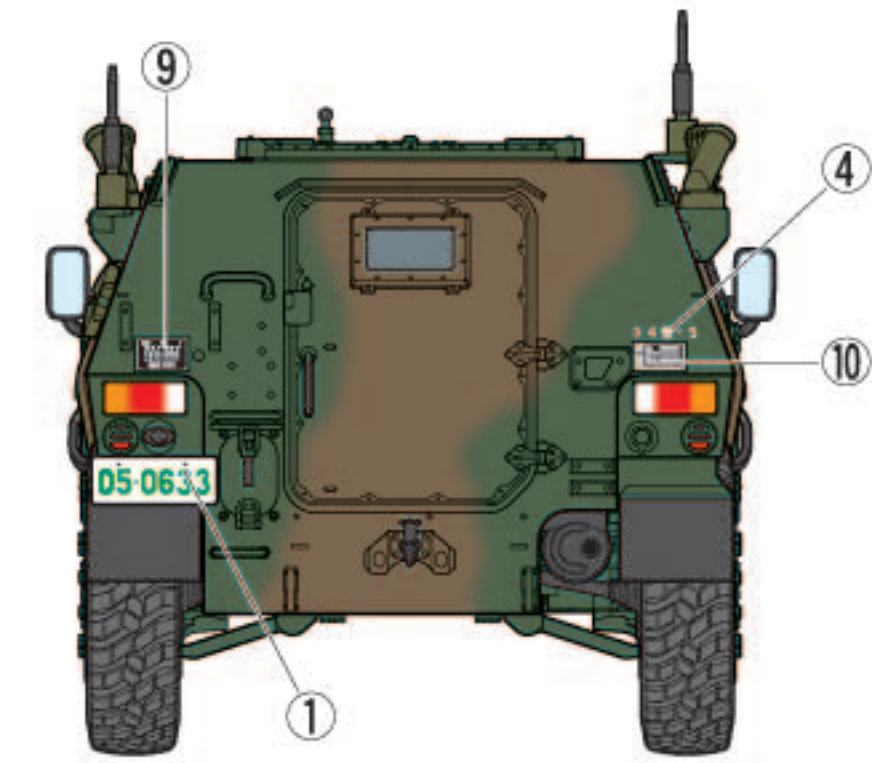
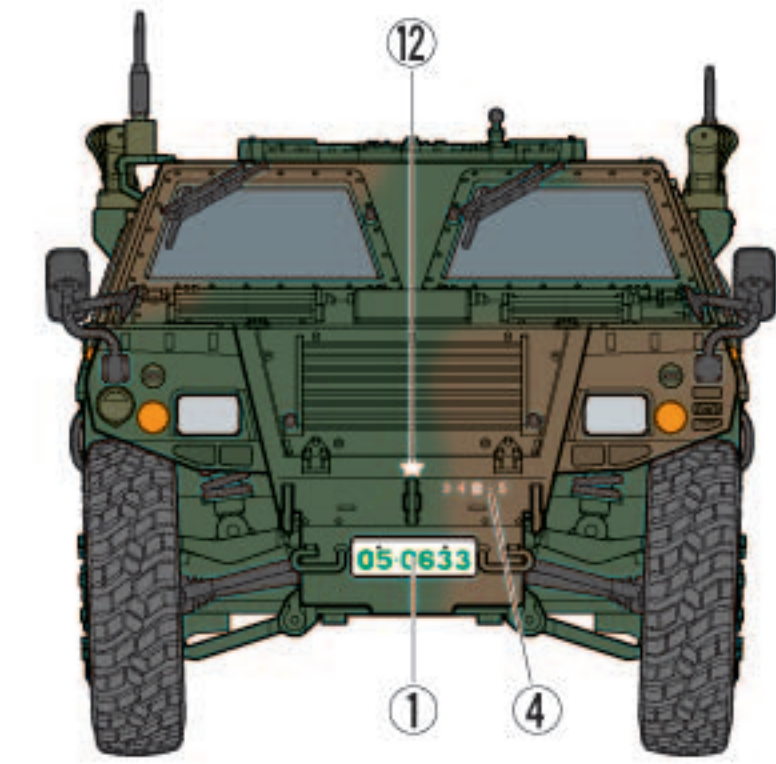


A 《第34普通科連隊 第5中隊所属車輛 中隊長車》
板妻駐屯地
5th Company, 34th Infantry Regiment,
Camp Itazuma

- TS-90 (LP-25)
(XF-72)
茶色 (陸上自衛隊)
Brown (JGSDF)

TS-91 (LP-26)
(XF-73)
濃緑色 (陸上自衛隊)
Dark green (JGSDF)

- TS-70 (LP-64)
(XF-74)
OD色 (陸上自衛隊)
Olive drab (JGSDF)

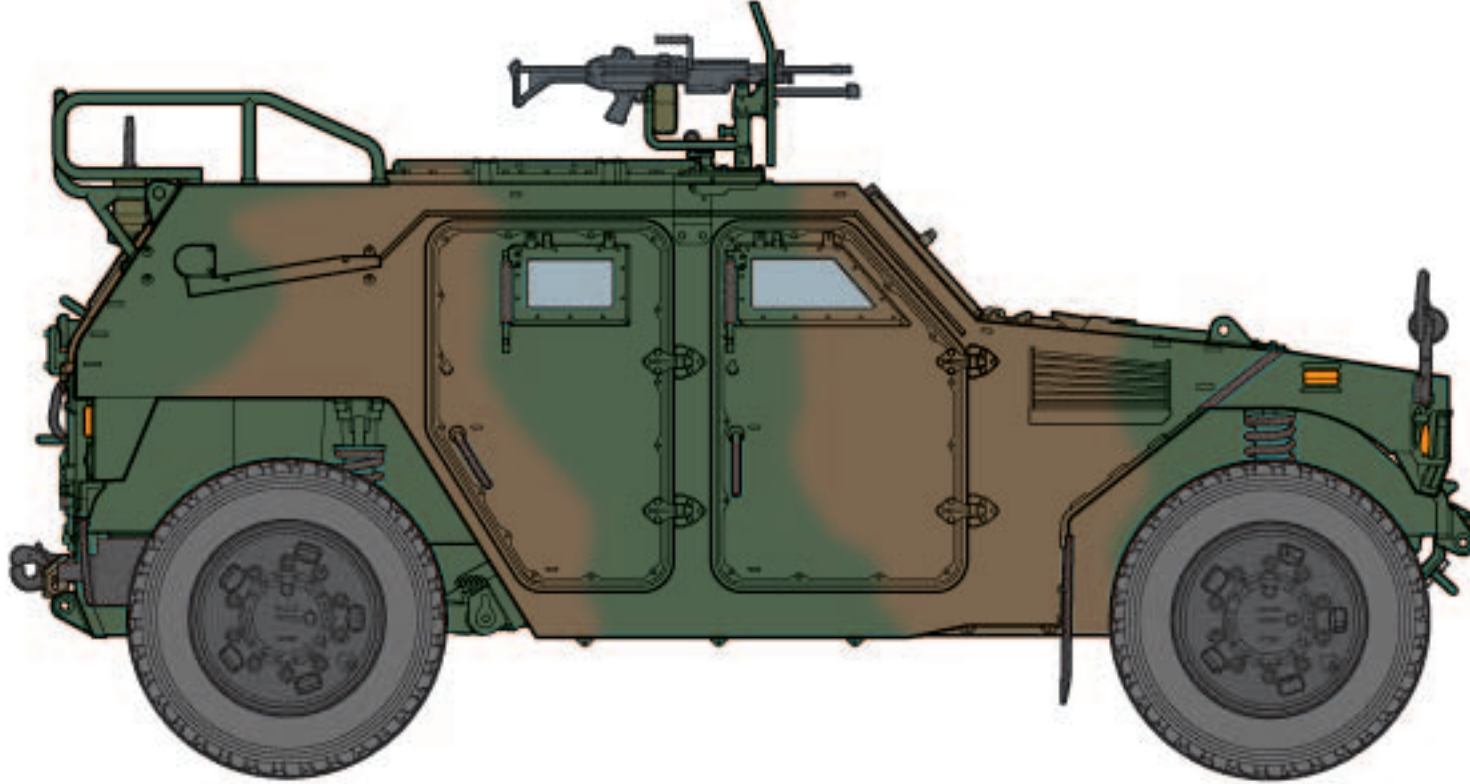
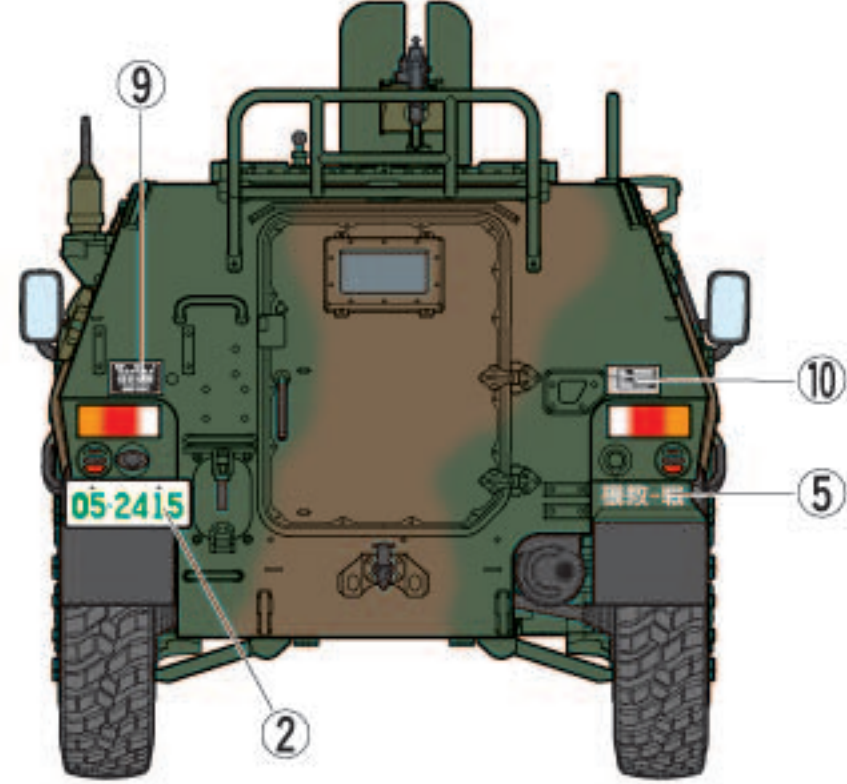
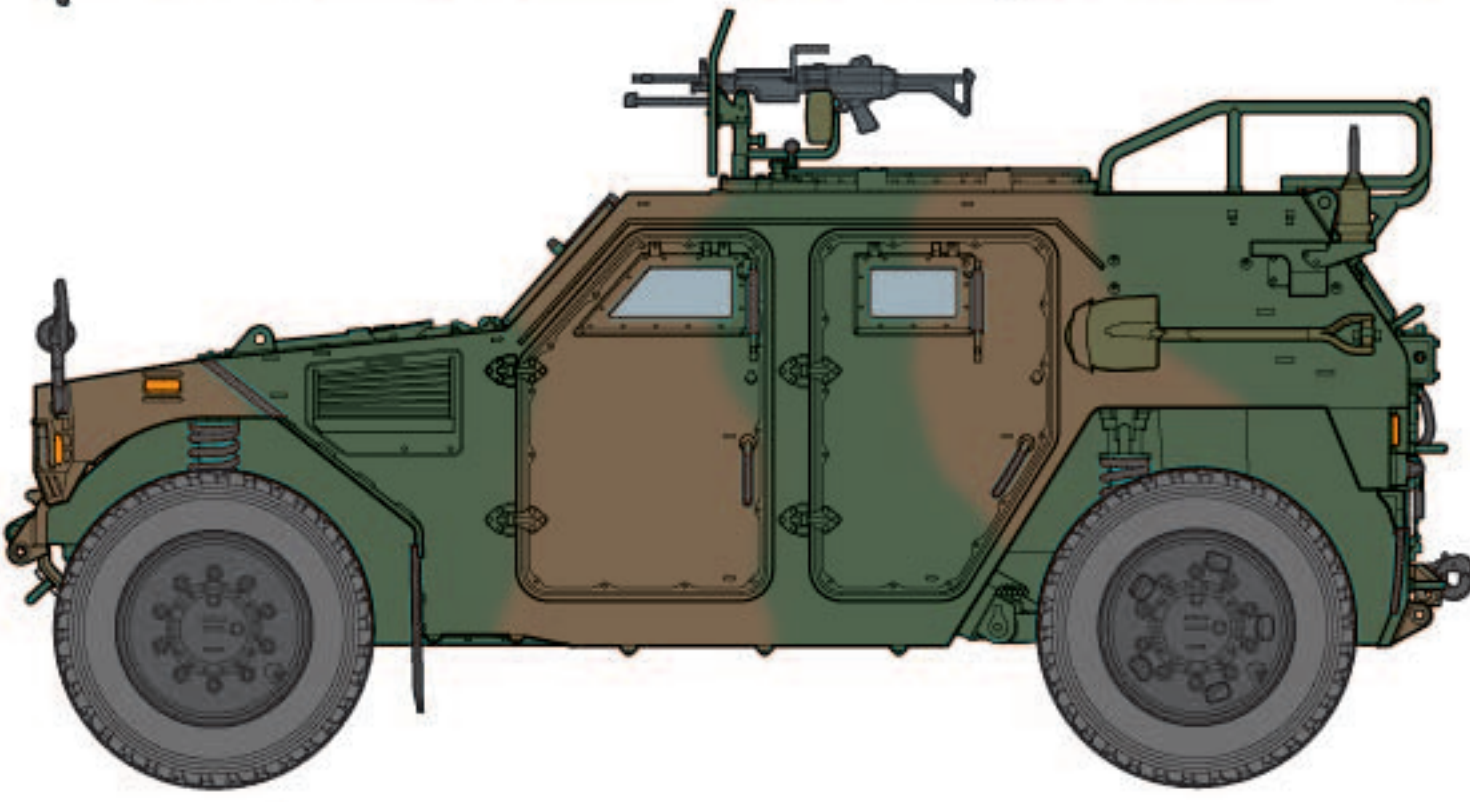
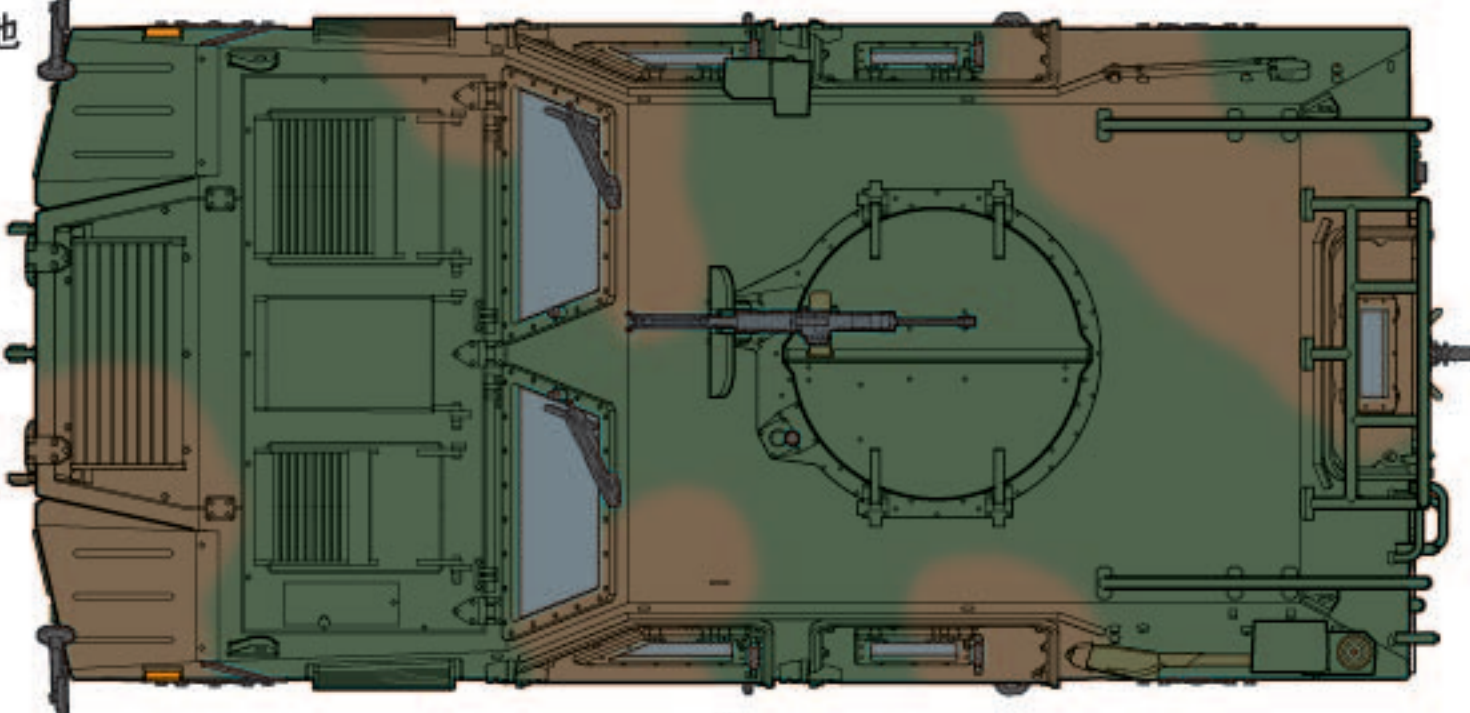
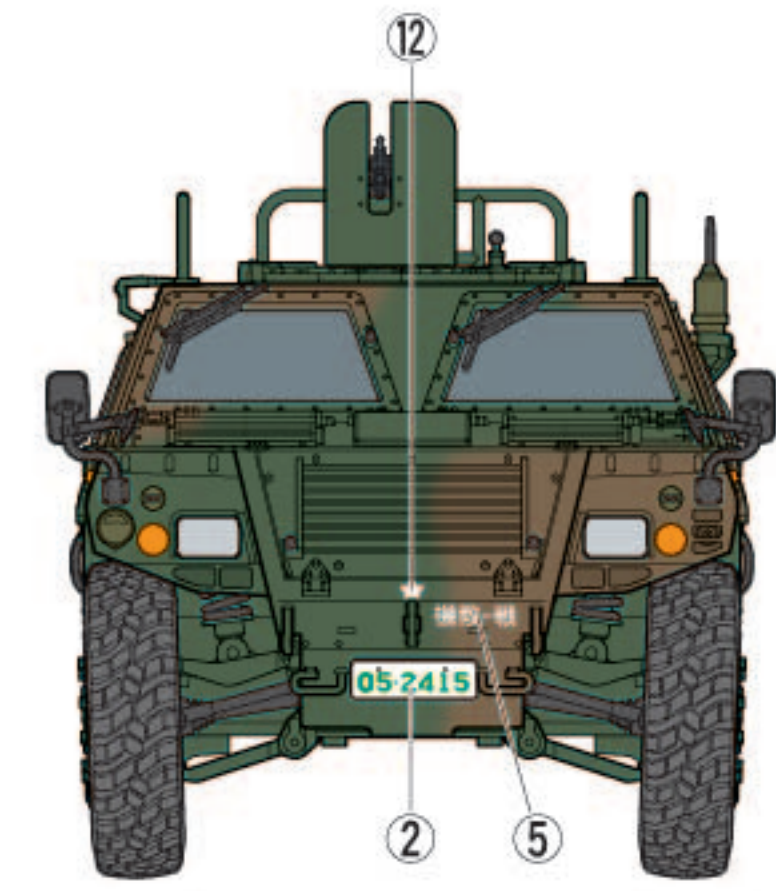


B 《機甲教導連隊 戦闘中隊所属車輛》 駒門駐屯地
Armor Combat, Armor School Regiment,
Camp Komakado

- TS-90 (LP-25)
(XF-72)
茶色 (陸上自衛隊)
Brown (JGSDF)

TS-91 (LP-26)
(XF-73)
濃緑色 (陸上自衛隊)
Dark green (JGSDF)

- TS-70 (LP-64)
(XF-74)
OD色 (陸上自衛隊)
Olive drab (JGSDF)



C 《機甲教導連隊 偵察隊所属車輛》 駒門駐屯地
Reconnaissance Unit, Armor School Regiment,
Camp Komakado

- TS-90 (LP-25)
(XF-72)
茶色 (陸上自衛隊)
Brown (JGSDF)

TS-91 (LP-26)
(XF-73)
濃緑色 (陸上自衛隊)
Dark green (JGSDF)

- TS-70 (LP-64)
(XF-74)
OD色 (陸上自衛隊)
Olive drab (JGSDF)

